Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG — No.: 173 DONDERDAG 29 JULI 1976

Miljoenen Chinezen slaan op de vlucht

PEKING ZWIJGT OVER OMVANG SCHADE

Bevingsramp in China

PEKING — China is gisteren getroffen door twee zeer zware aardbevingen die gebouwen deden instorten, miljoenen dwongen hun huizen te verlaten en die zeker slachtoffers eisten, maar hoeveel is niet bekend. Er zijn maar enkele berichten over slachtoffers. Zo werd in Tang Sjan, waar het epicentrum van de eerste beving met een kracht van 8.2 op de schaal van Richter vlak bij lag, een Francaise in haar hotelkamer gedood en is zeker een lid van een groep van negen Japanse technici in deze stad gedood. Men vreest echter voor de anderen.

De Chinese autoriteiten geven geen officiele bulletins uit en de pers boycot de berichtgeving over de aardbevingen. Volgens het Amerikaanse seismologisch instituut in Golden in Colorado had de tweede beving een kracht van 7.9. Oud premier Gough Whitlam van Australie verbleef met zijn echtgenote in Tientsien waar de schokken eveneens werden gevoeld en schade aanrichtten. Whitlams echtgenote Margaret werd licht gewond. Hun hotel was letterlijk in tweeen gespleten, zo vertelden zij. Volgens Whitlam was het ,,absoluut vreselijk" .In Tientsien waren hele gevels van huizen ingestort en kan men zo de woonkamers inkijken. De spoorweg -en telefoonverbindingen van Peking met het oosten zijn verbroken. Toen het dag werd waarschuwden de luidsprekers van de politiewagens de bevolking van Peking buitenshuis te blijven in verband met het gevaar van nieuwe schokken. Pekings zes miljoen inwoners bivakkeerden de dag op straat, zich tegen de stromende regen beschermend met tentzeilen en in tenten. Hoewel China officieel niets zegt over slachtoffers, vrezen waarnemers dat het land mogelijk door een van de zwaarste rampen uit zijn geschiedenis is getroffen. Het getroffen gebied is een industriegebied met een zeer grote bevolkingsdichtheid. Volgens ooggetuigen zouden de bevingen honderden zeker, maar mogelijk duizenden slachtoffers hebben gemaakt .Het persbureau NieuwChina maakte gisteravond voor het eerst melding van de aardbevingen en sprak van ,,betrekkelijk krachtige schokken" waarbij schade ,,in verschillende graden is aangericht". Buitenlanders die hun vakantie doorbrachten in de badplaats Peitaiho, 70 kilometer ten westen van Tang Sjan, voelden de schokken ook. Hun werd gezegd dat zij niet naar Peking konden terugkeren omdat de spoorlijn defect was.

Het was de hevigste beving sinds 27 maart 1964, toen in Alaska een schok van 8,5 op de schaal van Richter werd geregistreerd. De aardbeving die in februari in Guatemala aan ruim 22.000 mensen het leven kostte, had een kracht van 7,5.





WILLEMSTAD — Ter hoogte van het Postkantoor deed zich woensdagmiddag rond half twee een nogal spectaculair verkeersongeval voor, waarbij ook een vrij spectaculaire schade werd aangericht. Een jeep van het Postkantoor ramde namelijk vijf geparkeerde auto's en dit gebeurde op een dergelijke wijze, dat er twee auto's total loss verklaard konden worden.

Volgens de verklaring van de betrokken bestuurder was hij in een slip geraakt als gevolg van het optreden van een autobestuurder voor hem. De jeepbestuurder liep lichte verwondingen op. De blikschade wordt geschat op rond de tien mille.

JAKARTA. — De regering van Indonesie heeft bekendgemaakt dat ze van plan is 2.500 communisten vrij te laten die gevangen worden gehouden op het afgelegen eiland Buru, een kleine 29.000 kilometer ten oosten van Jakarta.

Dorstige mol kreeg te drinken

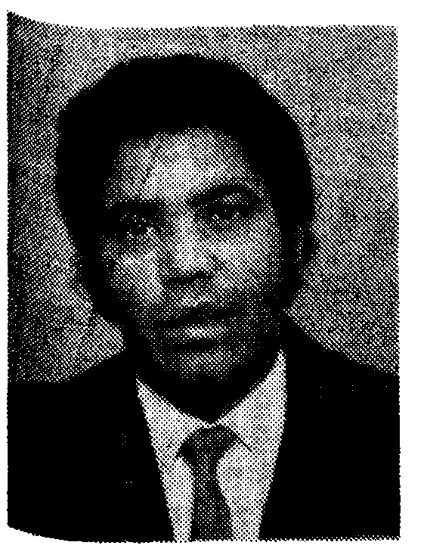
MUNDFORD — Mevrouw Gladys Emms uit het Engelse Mundford wilde net de vaat gaan doen, toen een dorstige mol zijn snuit door de afvoer van het aanrecht stak. Mevrouw Emms liet de kraan lopen, het beest dronk en verdween via de keukendeur in haar achtertuin.

Arrestant in Venezuela doodgefolterd

CARACAS — Er is grote opschudding ontstaan in Venezuela toen gisteren bekend werd gemaakt dat een van de vermoedelijke ontvoerders van de Amerikaanse industrieel Niehous door politieagenten bij het verhoor dood is gemarteld. Jorge Rodriguez, leider van de ,,socialistische liga" en volgens de bekendmaking een van de woordvoerders van de ontvoerders, werd vrijdag met tien anderen gearresteerd. President Perez heeft een onderzoek gelast naar het voorval. Vier agenten zijn inmiddels vastgehouden. Ook het parlement heeft zich op de moord geworpen. Van de Amerikaan Niehous, die op 28 februari werd ontvoerd, is hoe dan ook nog altijd niet bekend waar hij wordt vastgehouden. Zijn ontvoerders eisen 3,5 miljoen dollar losgeld. Niehous is directeur van een Venezolaanse vestiging van Owens Illinois.

Volgens de minister van Binnenlandse Zaken Lepage zijn ook twee parlementsleden bij de ontvoering betrokken.

Ged. Saleh treedt af: Ram Booi opvolger



RAMON BOOI

WILLEMSTAD — Naar uit betrouwbare bron wordt vernomen treedt rond 16 augustus de heer Raymundo Saleh af als gedeputeerde van het eilandgebied Bonaire. Naar verluidt wordt hij opgevolgd door de heer Ramoncito Booi, die tweede man op de Aden-lijst was.

De heer Booi (zie foto) is op het ogenblik onderwijzer en als zodanig verbonden aan de Dominicusschool. Het aftreden van de heer Saleh zou geen politieke achtergronden hebben. De Amigoe hoopt er nader op terug te kunnen komen.

PARIJS — Bij ee brand in een woonhuis in het centrum van Parijs zijn vijf mensen om het leven gekomen, onder wie een jonge vrouw met een baby. Negentien mensen moesten, deels met zware verwondingen, naar ziekenhuizen worden gebracht.

Dode bij onlusten in Colombia

BOGOTA — Een 17-jarige student is gisteren door kogels om het leven gekomen bij een nieuwe uitbarsting van geweld in de Noordcolumbiaanse stad Bucaramango; zo heeft een legerwoordvoerder bekendgemaakt. In het ziekenhuis van Bucaramango worden nog zes andere studenten behandeld aan de verwondingen die zij hebben opgelopen bij de onlusten.

De gehele maand wordt er in Colombia al gedemonstreerd, waarbij het vaak tot ongeregeldheden komt, tegen verhoging van de prijzen van het openbaar vervoer. De legerwoordvoerder in Bucaramango zei niet wie verantwoordelijk was voor de schietpartij waarbij de student om het leven kwam. Maar hij verklaarde dat veel mensen vuurwapens droegen om hun auto's en huizen te beschermen tegen aanvallen van oproerkraaiers.

Engeland breekt met Amin

LONDEN/NAIROBI — Engeland heeft de diplomatieke betrekkingen met president Idi Amin van Oeganda verbroken. Sinds het incident met Albanie in 1946 rond twee Britse duikbootjagers is dit de eerste keer dat een Britse regering zo'n drastische stap tegen een ander land neemt. Londen heeft zelfs nog nooit met een mede-lid van het gemenebest gebroken. De Britse diplomatie is altijd gekenmerkt geweest door het bij voorkeur handhaven van betrekkingen, ondanks de zwaarste provocaties.

De breuk met Oeganda (een vroegere Britse kolonie) werd in het Britse Lagerhuis aangekondigd door minister van Buitenlandse Zaken Anthony Crosland. Crosland gaf duidelijk te kennen dat, na meer dan vier jaar van bijna voortdurende spanning met Oeganda, voor Engeland de bekende laatste druppel werd gevormd door de uitwijzing van twee Britse diplomaten, eerder deze maand, tijdens de affaire Dora Bloch. De twee diplomaten, onder wie hoge commissaris (ambassadeur) James Horrocks, kregen te horen dat ze Kampala moesten verlaten nadat Londen een onderzoek had gevraagd naar de verdwijning van mevrouw Bloch, een van de passagiers van de Franse luchtbus die door pro-Palestijnse commando's naar het vliegveld van Entebbe werd gekaapt.

De 73-jarige Israelisch-Britse mevrouw Bloch verdween uit een ziekenhuis van Kampala spoedig nadat de andere passagiers via een Israelische commando-actie waren bevrijd. Berichten in Keniaanse bladen dat het met behulp van benzine verbrande lijk van mevrouw Bloch was gevonden leidden in Engeland tot de mening dat ze inderdaad dood was.

Anthony Crosland, die vragen vanuit het Lagerhuis beantwoordde noemde het overduidelijk dat het Britse hoge commissariaat niet op de noodzakelijke samenwerking met de Oegandese regering hoefde te rekenen bij een onderzoek naar het lot van mevrouw Bloch. ,,De gebeurtenissen van de laatste weken hebben opnieuw aangetoond dat het voor het hoge commissariaat niet mogelijk is zijn normale plichten te vervullen". Volgens Crosland bevinden zich nog meer dan 200 Britten in Oeganda. De meesten van hen zijn missionarissen, dokters, zusters en maatschappelijk werkers, die in afgelegen delen van het land werkzaam zijn.

De Britse belangen in Kampala zullen worden behartigd door Frankrijk. Diplomaten in de Keniase hoofdstad Nairobi menen dat de verrassende stap van Londen onvoorzienbare ontwikkelingen kan hebben voor de moeilijkheden tussen Kenia en Oeganda, die eveneens voortvloeien uit de Israelische bevrijdingsactie op Entebbe. Met het oog op deze moeilijkheden is woensdag in Nairobi de secretaris-generaal van de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) , William Eteki, aangekomen. Hij wil in Kenia de mogelijkheden bezien van een bemiddeling tussen de twee Afrikaanse buurstaten. Na besprekingen met de Keniase leiders vliegt hij naar Oeganda voor een ontmoeting met president Amin.

Reizigers die gisteren vanuit de Oegandese hoofdstad Kampala in Nairobi aankwamen hebben gemeld dat de voedselsituatie in Kampala steeds nijpender wordt. Doordat de vervoerders geen brandstof meer hebben voor hun voertuigen kunnen zij de voedselvoorziening van de stad niet meer onderhouden, waardoor grote schaarste dreigt, zo vertelden zij. Zelfs voordat Oeganda moeilijkheden kreeg met de voorziening van olieprodukten was in het land al een aantal produkten voor de eerste levensbehoeften niet meer te krijgen, zoals meel, brood, suiker, boter en eieren. Oeganda raakt geleidelijk volledig van brandstof verstoken doordat de chauffeurs van Keniase vrachtauto's die voor de aanvoer zorgdragen, weigerden de Oegandese grens te overschrijden uit vrees te worden gemolesteerd.

Problemen in MEP?

ORANJESTAD — Uit goede bron wordt vernomen dat er in de MEP een beweging gaande is om de heren Watty Vos, Delwyn Gomez en Ralf Richardson uit de MEP te gooien omdat zij het niet eens zijn met de leiding en nu — de heer Watty Vos zijn raadszetel heeft — hiervoor openlijk uitkomen. Voorts zou men willen trachten het bestuur van de MEP-sectie Oranjestad naar huis te sturen omdat dit bestuur teveel kritiek op de partijleiding heeft.

Vulkaanwerking op Guadeloupe

POINT A PITRE. — Ongeveer dertig gezinnen zijn uit drie dorpen op het Caribische eiland Guadeloupe gevlucht voor hete as uit de vulkaan Soufriere.

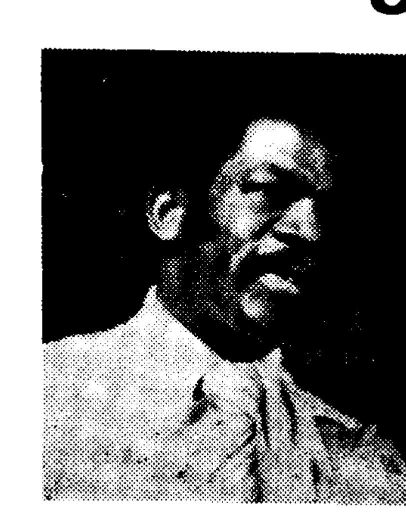
Seismologen, die woensdag de vulkaan hebben bekeken zeiden dat er zes nieuwe scheuren zijn ontstaan na een lichte eruptie op 8 juli. Uit de scheuren ontsnapt stoom en zwaveldamp, maar de toestand is stationair.

De gezinnen hebben woensdag de dorpen Saint Claude, Matouba en Papye verlaten.

Trinidad verbreekt banden met Kroon

PORT OF SPAIN — Trinidad en Tobago krijgen zondag een president en worden zo de eerste staat binnen het Britse gemenebest in het Caribisch gebied, die de banden met de Britse kroon verbreekt. De gouverneur—generaal van Trinidad en Tobago heeft dat dinsdag bekendgemaakt, ongeveer vier maanden nadat het parlement een wijziging van de grondwet daartoe goedkeurde. De gouverneur-generaal, Sir Ellis Clarke, wordt zelf de eerste president. Koningin Elizabeth van Engeland heeft hem daarvoor aangewezen.

Vandaag



MR RALPH RICHARDSON
... dit gaat te ver ...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mgr. Verriet Instituut/Veeris en morgenavond te Zeevaartschool.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 37160; de nachtdienst heeft zuster Josefa, tel.: 25551.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Botica '68, tel.: 79098 of 79567.

DIVERSEN
VERGADERING: 20.15 algemeen v. aandeelhouders n.v. hotelmij El Curacao - Chessroom hotel Intercontinental, Curacao.
KATH. MILITAIRTEHUIS: 20.00 klaverjasdrive.

VRIJDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 10.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting).
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Koraal Specht; 10.30-11.15 te Kent U zelf; 11.45-12.30 te Montagne t/h rk kerk; 14.00-15.00 te Seroe Grandi t/h rk kerk; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik Porta Blanco.
TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten. (Momenteel tent. skulpturen en tekeningen van Loeti Leend).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST: ,,Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.

TELECURACAO
16.30 rock cycle; 16.55 kinderuurtje; 17.15 nature without secrets; 17.30 mundo de juguete; 18.30 Shema Israel; 18.42 dept. pa desarollo publico;; DEPORTE I CULTURA; 19.58 paloma; 19.58 nieuws ned.; 20.00 verv. Paloma; 21.00 Han; 21.30 Hogans Heroes; 22.00 int nieuws; 22.30 Montreal '76.

Agenda Bonaire

VRIJDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curacao; 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).
BIBLIOBUS: te Stanislausschool.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van kinderen van 4-12 jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
BON. MUSEUM: (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

Lisland-reactie: staking overmaken voorafbetaald geld

Hotel Bonaire $115.000 lichter gemaakt door grootste aandeelhouders

KRALENDIJK — Naar aanleiding van de brief van de heer Trimboli aan de koningin (Amigoe van 26 juli) waarin onder meer sprake was van een niet overmaken van de voorbetaalde reizen in New—York aan Hotel Bonaire, vernemen we nog dat hierbij het Reisbureau Lisland N.V. betrokken is. Het bedrag dat door Lisland N.V. niet overgemaakt werd ligt tussen de 20 en 30 duizend dollar.

Uit goede bron vernemen we dat door Lisland aan twee aandeelhouders van Bonaire Beach Resort nv, welke nv in die tijd het hotel beheerde, 65000 dollar geleend is. Hiervan werd 35000 dollar verantwoord aan Bonaire Beach Resort. De andere 30.000 dollar zijn nooit verantwoord. Dit is de reden waarom Lisland het geld niet overmaakte, zodat Hotel Bonaire geen betaling ontving en steeds dieper de put in ging.

Ditzelfde grapje hadden de twee New—Yorkse aandeelhouders anderhalf jaar tevoren ook al reeds uitgehaald, alleen bij een ander reisbureau n.l. C.R.S. Dit gebeurde allemaal zonder dat de resident—directeur en treasurer er iets van afwist. Hotel Bonaire verloor toen 80.000 dollar. De zaak van Lisland N.V. is nu in handen van een advocaat gegeven. De heer Hugo Gerharts bevestigde bovenstaand verhaal en hoopte dat het geld, dat aan Bonaire Beach Resort en de City Bank behoort, terugbetaald wordt. Op de vraag wie deze twee aandeelhouders waren die Hotel Bonaire 115.000 dollar lichter maakten, deelde hij mede dat het de twee waren, die de meerderheid van de aandelen bezaten, hij wilde nog geen namen noemen omdat de zaak in handen van een advokaat gegeven is.

Koffiemorgen van Gold finch

KRALENDIJK — Zondag 31 juli zal de korfbalclub Gold Finch een koffiemorgen verzorgen in het clubhuis Flamingo op Nikiboko. Rond negen uur zal de deur openstaan voor allen om de ochtend daar gezellig door te brengen. Uiteraard zal er van alles verkrijgbaar zijn voor redelijke prijzen. In deze vakantietijd is dit een uitstekende gelegenheid voor de moeders om met hun kinderen daar de morgen door te brengen. De opbrengst van deze koffiemorgen komt ten goede aan de club om de onkosten van de verschillende activiteiten te dekken, aldus Mevr. Ga Carlo captain van de korfbalclub Gold Finch.

Volgens Moore:

Plaats voor 2 bakolie fabrieken

ORANJESTAD — De heer Moore van de Moore Trading — de Amigoe berichtte onlangs uitvoerig over zijn bakoliefabriek — gaf gisteren als zijn mening te kennen, dat nu de minister van Economische zaken heeft erkend dat ook bedrijven op Aruba bescherming moeten krijgen, dat de kwestie van zijn fabriek opnieuw in die geest zal worden bezien, zodat hij niet tien werknemers naar huis behoeft te sturen.

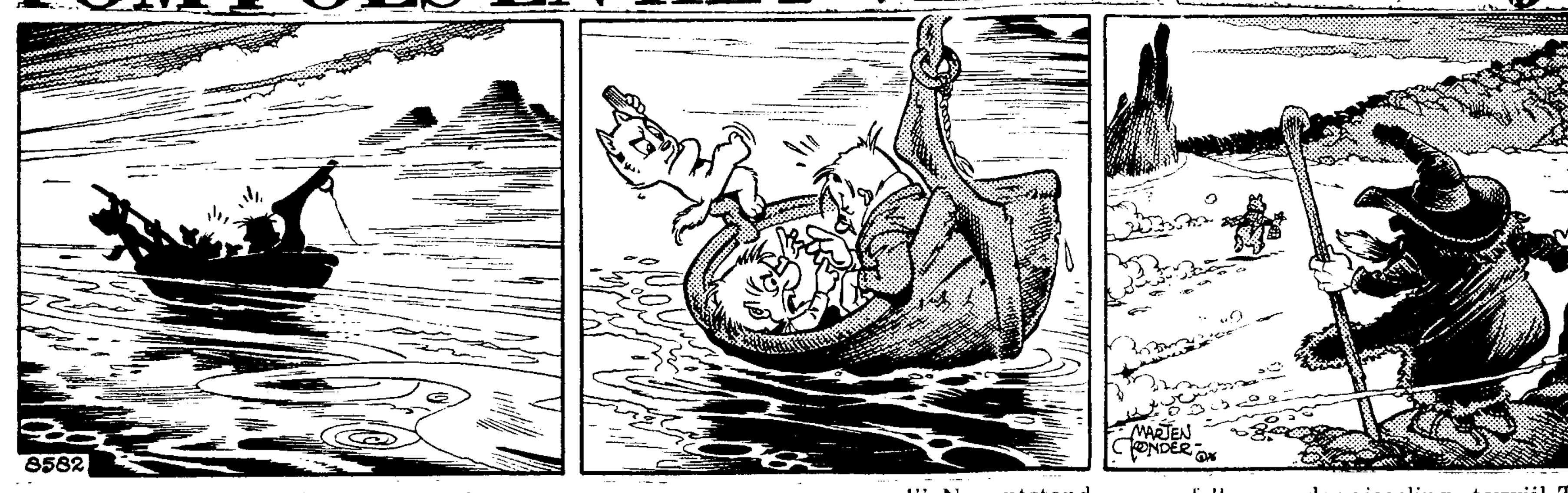
De heer Moore stelde duidelijk dat hij geen enkele vrees heeft om met zijn producten met anderen te moeten concurreren. Vaststaat dat er voor onze fabriek zeker plaats is voor twee op de Antillen, zoals dat thans het geval is met sigaretten, verf en hopelijk straks met Wc-papier, aldus de heer Moore.

KvK-ATIA praat met ministers

ORANJESTAD — Aanstaande maandagochtend om elf uur zullen de besturen van de Kamer van Koophandel en de Vereniging van Handel en Industrie (ATIA) op hun verzoek een onderhoud hebben met enige ministers van de centrale regering.

Deze vergadering zal plaatsvinden in het kantoor van de Regeringsvoorlichtingsdienst en er zal waarschijnlijk uitgebreid gesproken worden over het economisch beleid van de regering, dat de laatste dagen zoveel stof heeft doen opwaaien.

TOM POES EN HET VERGEET BOKJE

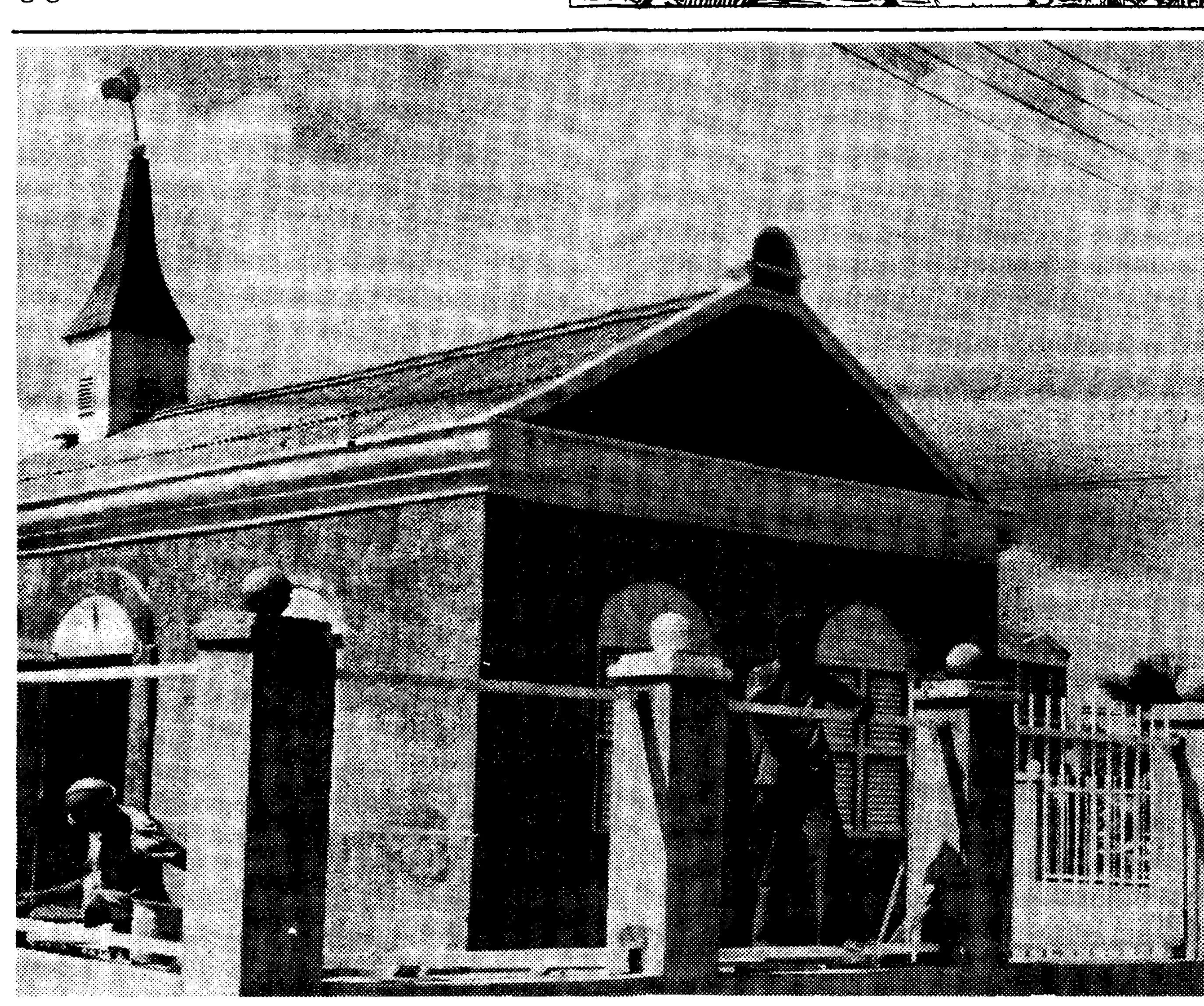


Tom Poes begreep dat er iets gedaan moest worden, daarom klom hij haastig op de rand van de boot en greep de riem. Hij wilde proberen het vaartuig weer op de koers te krijgen, maar hoe hij ook wrikte, het lukte hem niet; de stroom was te fel. "Niet sterk genoeg," stelde Ogel vast. "Tors kan dat beter doen. Ga staan Tors, en pak stok." **"Heb daar geen zin in," zei Tors. "Moet altijd alles** doen. Altijd de zin van van Ogel doen is geen leven. Ogel wil naar grot bij de zanden. **Heb daar geen zin in. Kan niet kijken".** "Dat is eigen schuld!" riep Ogel boos. "Je hebt geen zin in kijken. Je hebt nergens zin in." "Jij hebt geen zin in lopen, "bromde nors. "Is nog erger!" Nu ontstond er een felle woordenwisseling, terwijl Tom Poes machteloos aan de wrikspaan rukte. "Waar zullen we terecht komen?" vroeg hij zich af. "Hoe kan ik zo ooit heer Ollie vinden?"

Dat leek inderdaad niet gemakkelijk. Heer Bommel liep moeilijk door de zanderige heuvels, zonder te weten waarheen. Maar na een poosje voelde hij, dat de grond vaster werd, en ook ontdekte hij in de verte een vreemde opeenstapeling van rotsblokken, dat gaf nieuwe moed, en hij begon er naar toe te draven. Maar hij had niet in de gaten, dat er vanachter een rotspunt een donkere gedaante was opgedoken, die hem grimmig gadesloeg.







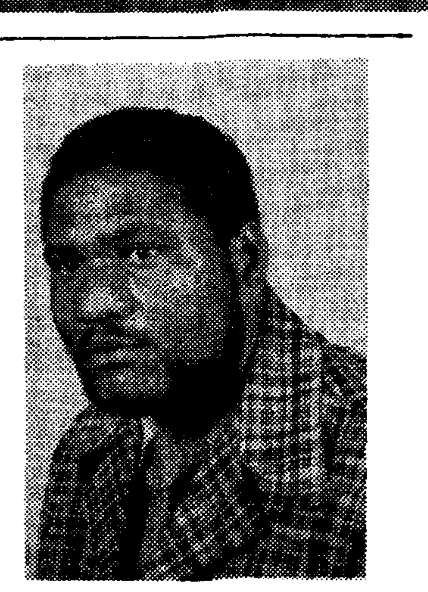
KRALENDIJK — Het kerkje van de Verenigde Protestantse Gemeente wordt gedeeltelijk opgeknapt. Door de technische school zijn de spijlen voor het hekwerk gedraaid, die (zie foto) in eigen beheer geplaatst worden. De muur is eerder door de dienst Openbare werken gerestaureerd.

Bij de Culturele adviesraad is een verzoek tot restauratie ingediend. De kosten hiervoor worden op een ton geraamd. Een zelfde verzoek is reeds in 1974 gedaan, maar tijdens een recent bezoek van de adviesraad aan Bonaire bleek dat enkele leden het verzoek nooit hadden gezien.

Haiti ploeg op Aruba

ORANJESTAD — De Haitiaanse voetbalselectie welke zaterdag in het stadion de eerste wedstrijd om de voorronde voor de Wereldcup tegen de Antilliaanse selectie speelt is op Aruba aangekomen. De Haitiaanse officiele delegatie bestaande uit tweeenveertig personen waaronder een eigen kok heeft haar intrek genomen in het Tamarijnbeach-hotel. Gistermiddag werd de eerste training in het stadion gehouden.

Volgens informaties van de delegatie zullen ruim zeshonderd Haitiaanse toeschouwers de komende dagen naar Aruba reizen om de wedstrijd bij te wonen.



KRALENDIJK — Als eerste Antilliaanse dominee zal 29 augustus op Bonaire geordend worden de uit Rincon afkomstige dominee Geronimo Mercera. Hij vertrok in 1971 naar Trinidad voor zijn studies. Van 1972 tot 1976 studeerde hij Theologie aan de theologische hogeschool te Kingston in Jamaica.

Dominee Mercera ging naar de Lagere school in Rincon, volgde de L.T.S., en haalde via een schriftelijke cursus zijn Mulo-diploma. Het ligt in de bedoeling dat hij ds. C. Guiamo, die begin 1977 naar Suriname vertrekt, gaat opvolgen als dominee voor de Ver. Protestantse Gemeente op Bonaire.

VARESE — Voor het gebouw van de communistische partij in Varese is dinsdag een zware tijdbom ontploft die aanzienlijke schade aanrichtte.

Vogue komt op bezoek

ORANJESTAD — Een reportage-groep van het wereldbekend modeblad Vogue (oplaag 1.500.000) zal binnenkort onder leiding van haar directeur Robert Calle een bezoek van enige dagen aan Aruba brengen.

Het contact voor dit bezoek werd door de heer Irwin Tauber van Aquarius gelegd tijdens zijn bezoek aan Parijs. Hij slaagde erin het blad te interesseren een achtpagina kleurenreportage van Vogue en Aruba te komen maken. Dit zal voor Aruba wederom een welkome reclame zijn.

Tuinbouw -proefstation op Aruba

ORANJESTAD — Agroco heeft besloten met ingang van 1 augustus van start te gaan met het ,,proefstation voor de tuinbouw en fruitteelt op Aruba" (of „wel horticultural research center Aruba). Aruba komt uitvoerig op deze plannen terug.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

SPECIALE WAARSCHUWING AAN ALLE AANGESLOTENEN!!!!!

Hiermede doet de D.W.D. een dringend beroep op alle aangeslotenen, om de waterrekening over **BOEKMAAND** mei 1976 voor de vervaldatum (5 augustus 1976) te betalen.

Water is een levensbehoefte, Water produceren is kostbaar, betaal uw water!

Betaling kan geschieden via de Eilandsontvanger, hulpkantoren, Girodienst (no. 102024) of een der plaatselijke banken.

U gelieve persoonsnummer, perceelsnummer en boekmaand op cheque of girobiljet te vermelden.

Het hoofd van Dienst,
Ing. C.A. van Nes.

[Mon]d-en klauwzeer ondanks "ingeent"

OVERLEG TUSSEN GEZONDHEIDSAUTORITEITEN

[T]ijdelijk verbod invoer [le]vend vee uit Colombia

[WI]LLEMSTAD - Zoals [beke]nd is Colombia de belang[rijks]te leverancier van vers [vlees] en levend vee aan [Cur]acao. Tot tweemaal toe [zijn] binnen vier maanden, [...] gevallen van mond- en [klau]wzeer geconstateerd en [...]aal in de maand juli 1976 [vesic]ulair stomatitis, ofschoon [...] afgegeven officiele veteri[nair]e-verklaringen aangaven [dat] de dieren gecontroleerd en [ge]spoten waren tegen de [ge]signaleerde ziekte.

In verband met het vorenstaande heeft het hoofd van de Veterinaire Dienst op Curacao op grond van het bepaalde in artikel 5A van de slacht- en keuringsverordening (P.B. 1933 no. 17) zoals gewijzigd plaatselijk bij P.B. 1958 no. 76, een tijdelijk verbod ingesteld voor de invoer van levend vee en vlees uit Colombia. Dit als gevolg van de omstandigheid, dat het verspreidingsgevaar onder het lokale vee van in het bijzonder mond- en klauwzeer dermate groot is dat geen enkel risico kan worden genomen.

Gezien de ernst van het geval en in afwachting van definitieve maatregelen zijn van het hoofd van de Veterinaire dienst uitnodigingen uitgegaan voor overleg terzake aan het hoofd van de Veterinaire dienst op Aruba, de direkteur van de Volksgezondheid van de Nederlandse Antillen, de P.A.H.O. zone 1 te Caracas, de P.A.H.O. zone 4 te Bogota, Colombia, de Centro Pan Americana de fiebre aftosa te Rio de Janeiro, en de Veterinaire autoriteit van de I.C.A. in Colombia.

Het uitbreken van een dergelijke ziekte onder het lokale vee zal de naam van het eilandgebied op internationaal niveau schaden hetgeen zeer nadelige gevolgen met zich mee kan brengen vooral op het gebied van toerisme en scheepvaart. Vooral ook nu het eilandsbestuur doende is, o.a. de veeteelt te bevorderen is geen enkele maatregel te veel wanneer het gaat om het voorkomen van een van de meest gevaarlijke veeziekten. Ten overvloede wordt hierbij aangetekend dat de veeziekte waarvan sprake is noch huisdieren noch de mens aantast. Voor wat betreft de bevoorrading van onze bevolking van vers vlees kan worden meegedeeld dat, deze in geen geval onderbroken wordt omdat de diverse lokale importeurs uit andere landen direct vers vlees kunnen betrekken. Aldus een bericht van de PR-afdeling Curaçao.

[Ne]d. Antillen naar [...]rechtconferentie

[W]ILLEMSTAD. — [V]an 2 augustus tot en met 17 [sept]ember wordt te New York [de v]ijfde zitting van de [...] de Verenigde Naties [ge]organiseerde [zeer]echtconferentie gehouden. [Daar]om zullen de Nederlandse [Antil]len, gevolg gevend aan een [uitno]diging van de secretaris [gener]aal, aan deze zitting [deelne]men met een [waarn]emersdelegatie bestaande [uit] de heren drs. Eric [Gr]oedig, wnd—hoofd [van] buitenlandse [betrek]kingen, mr. Tabare [...]n, president direkteur [...]nco n.v., Ir. Quirino [...]son, medewerker, [afd.] milieuhygiene van de [Geneeskundige en Gezon]dheidsdienst van het [eilan]dgebied Curacao, en drs. [...] Wilsoe, stafmedewerker ...... van het bureau [buite]nlandse betrekkingen. De [ge]delegeerden zullen tevens deel [uitm]aken van de [Kon]inkrijksdelegatie naar deze [zitti]ng.

[E]én KNO-[ar]ts voor [C]uracao

[W]ILLEMSTAD — De [keel]—neus—oor— specialist dr [...] Sprock gaat Curacao [verlat]en. Wanneer wist de [specia]list nog niet. Het is de [bedoel]ing van dr Sprock zijn [prakti]jk aan de Maalweg over te [dragen a]an een ander k-n-o-arts. [Volgen]s hem zijn er genoeg [special]isten die zich hier willen [vestigen]. In de tussentijd zal dr [Sprock] zijn praktijk uitoefenen [in de n]ieuwe polikliniek van het [St. Elisab]eth ziekenhuis. Volgens [het] departement van [Volk]sgezondheid zal het niet zo [ee]nvoudig zijn een andere k-n-o-[art]s te krijgen. Als dr Sprock [wegg]aat zal dr Th. A Bierman [de] enige k-n-o-arts op Curacao [ove]rblijven. Dat betekent één k-[n-o]-specialist op 160.000 [pot]entiele patienten.

Medisch rapport ontbreekt

Poging doodslag terug naar rechter-commissaris

WILLEMSTAD — Rechter mr K.J. van Douwen heeft de zaak waarbij RR verweten wordt dat zij haar echtgenoot op vaderdag bijna heeft doodgestoken, terugverwezen naar de rechter—commissaris voor verder onderzoek. Hij zou woensdag uitspraak doen in deze zaak maar achtte de gegevens niet voldoende voor een vonnis. Zo was er tijdens de behandeling van de zaak geen medisch rapport en zelfs het wapen, een mes waarmee de vrouw gestoken zou hebben was er niet. Verder was de rechter van mening dat zowel het slachtoffer., de vader, als de zoon te summier waren verhoord. Beiden zullen voor de rechter—commissaris opnieuw getuigenverklaringen moeten afleggen. De officier eiste tegen verdachte twaalf maanden waarvan twee voorwaardelijk.

Gevarieerde buit bij inbraak

WILLEMSTAD — In twee kantoren van een bouwmaatschappij te Bullenbaai is er ingebroken in de nacht van maandag op dinsdag. Uit de kantoren nam men de aircoapparatuur weg evenals veiligheidsbrillen, batterijen, potloodslijpers, fototoestellen, calculators, verstelbare sleutels. Ook heeft men de sloten verbroken van zeven containers. Daaruit haalde men gereedschapskisten weg en ook dozen master-tape, en zak lantaarns. Van het terrein bij de kantoren haalde men een groot licht-aggregaat mee.

Vier gewonden in verkeer

WILLEMSTAD — In het Curacaose verkeer vielen er dinsdag vier gewonden. De politie handelde tien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg ruim vijf mille.

Geen voorrang verlenen was de oorzaak van een aanrijding op de kruising Delstraat en een naamloze weg. De auto die geen voorrang had verleend, reed na de botsing door en raakte toen een voetganger en kwam uiteindelijk in een greppel terecht. De voetganger moest zich onder doktersbehandeling stellen. De blikschade aan de voertuigen bedroeg dertienhonderd gulden.

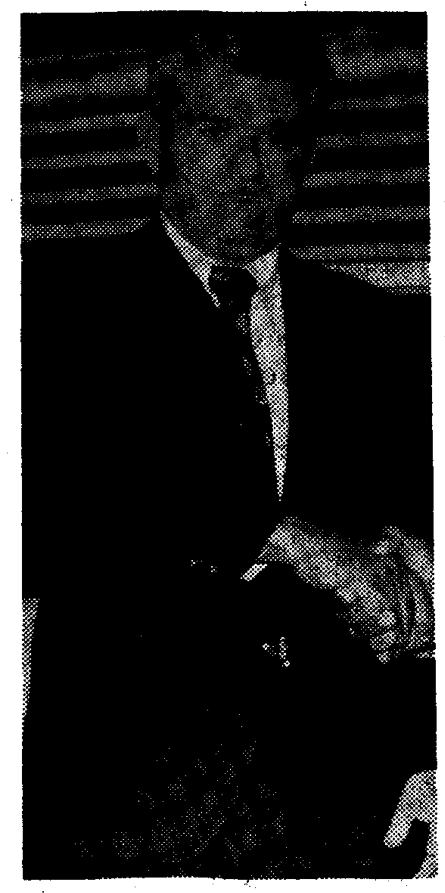
Benoeming lid Ontslagcommissie

WILLEMSTAD — Aan ing. J.H. van der Horn is op zijn verzoek eervol ontslag verleend als lid-vertegenwoordiger van de werkgevers in de commissie Beeindiging arbeidsovereenkomsten, wat Aruba betreft. In zijn plaats is benoemd ing. Nijdam. Dit gebeurde bij landsbesluit van 9 juli.

YMCA vijftig jaar in Guyana

WILLEMSTAD — De YMCA beweging herdenkt dezer dagen in Guyana het feit dat men vijftig jaar geleden voet aan de grond heeft gekregen in dit Caribische land. Dit gouden feest wordt onder meer gevierd met een lunchbijeenkomst en een historische tentoonstelling in het hoofdkwartier van de Guyanese YMCA. Een van de door deze organisatie opgezette projecten had betrekking op de jongelui die de school verlieten en die een beroepsvorming kregen.

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking van 28 juni zijn voor Aruba de volgende maximum - prijzen vastgesteld voor cement (PB 128). Voor het merk Caribe f.4,63 bij levering aan aannemers, f. 4,77 bij levering aan particulieren bij contante betaling en f. 4,87 bij levering op krediet; voor het merk Coro gelden respectievelijk de volgende prijzen: f. 4,16,f,4,26,en f.4,35.



RICARDO ELHAGE

..voorzitter Parlatino...

Ricardo Elhage voorzitter Parlatino

WILLEMSTAD - Het Onafhankelijk Statenlid Ricardo Elhage is gistermorgen tijdens de werkvergaderingen van het Parlamento Latino Americano unaniem gekozen tot voorzitter van dit Latijns Amerikaans parlement. De Parlatino-vergaderingen werden in Willemstad en Aruba gehouden en gistermorgen besloten. De Antillen werden als zetel gekozen voor de algemene assamblee van de Parlatino die volgend jaar februari gehouden zal worden. Op de vergaderingen werd o.m. gesproken over de integratie van de latijns Amerikaanse landen en tevens over de multinationals in de regio. Enkele leden van dit parlement zijn vandaag naar de Bovenwindse eilanden afgereisd; terwijl weer anderen een bezoek brengen aan Bonaire, alvorens terug te keren naar hun respectieve landen.

Gids

WILLEMSTAD - De telefoongids van Curacao voor het jaar 1976-1977 (dit laatste jaartal zal wel betekenen, dat we de gids volgend jaar niet veel eerder zullen mogen verwachten) is verschenen. Wederom in een keurig kleed gestoken: een mooie kleurenfoto. Deze goede eerste indruk wordt helaas niet helemaal bevestigd door wat er allemaal volgt. Zo is het opmerkelijk dat de beroepengids om onduidelijke redenen ophoudt bij de letter N en wel bij Nexaf waaronder dan wel vermeld wordt, dat men de advertentie kan bekijken onder deze classificatie maar op de bewuste pagina is deze advertentie niet zo gauw te zien, hoewel er wel een advertentie voorkomt welke met een P begint. En om bij het begin te beginnen: het rose of rood van de (ei) landsdiensten is gevarieerd, maar gelukkig genoeg zijn de eilands- en landsdiensten nu duidelijk gescheiden van elkaar opgenomen. Waarom men de scholen nu eens niet bij elkaar heeft geplaatst, zal ook wel een raadsel blijven. Nu moet men bij de Sint gaan kijken, wat de bijzondere scholen betreft, waarbij de scholen verspreid opgenomen zijn omdat achter de Sint Dominicusschool het Sint Elisabeth hospitaal moet komen en de talrijke Sint Jago's uiteraard komen te staan vóór de St. Jansschool. Maar gelukkig: het nummer van de Amigoe staat er goed in, waarbij we tot de prettige ontdekking kwamen dat een veelbesproken en veelgebruikte naam in de internationale pers ook op Curacao voorkomt: Amin. Maar dan geen generaal.

Door commissie van onderzoek :

Schuld geconstateerd bij 3 scheepsongevallen

WILLEMSTAD — De commissie van onderzoek naar rampen, wat de schepen betreft welke onder Antilliaanse vlag varen, heeft op zijn zitting van 26 mei zich bezig gehouden met drie ongevallen waarbij Antilliaanse schepen betrokken waren. In twee gevallen wees men de zaak door naar de Raad van de scheepvaart, in het derde geval had dit ook gebeurd, ware niet de betrokken kapitein inmiddels niet overleden, zodat verwijzing niet mogelijk is.

De Paarse tulp was op 19 februari betrokken bij een aanvaring tijdens de reis van Antwerpen naar Belfast met de BP-Essen. Volgens de commissie had de aanvaring gemakkelijk voorkomen kunnen worden en wel zelfs op verschillende manieren. Zo had men de BP-Essen voorbij kunnen varen. In ieder geval had de Paarse tulp toen men de machine stopte geen stuurboordroer moeten geven, temeer daar naar de verklaring van de kapitein het schip zelf stuurboord uit bleef varen. Omdat kapitein Johan Sneijers inmiddels is overleden kan de zaak niet naar de Raad voor de scheepvaart worden verwezen. Aan boord van de Pacific current deed op 26 april 1974 terwijl ze in de haven van Antwerpen lag, een ontploffing voor van een compressor. Een opvarende overleed als gevolg van deze ontploffing. De commissie is van mening dat de tweede werktuigkundige die verantwoordelijk was in de drie maanden dat hij op de Pacific current voer, voldoende tijd heeft gehad om een degelijk onderzoek in te stellen naar de staat van onderhoud van de machines. Daarom wordt de zaak doorverwezen naar de Raad voor de scheepvaart, waarbij men deze raad in overweging geeft tegen de tweede werktuigkundige maatregelen te treffen.

De Early bird was op 17 augustus 1975 betrokken bij een aanvaring met de Kalev toen men op reis was van Ventpils naar Antwerpen. Daarbij liep het Antilliaanse schip schade op. Volgens de commissie is hierbij sprake geweest van verschillende omissies. Zo wist men dat de Kalev verder op in de haven lag en men wist ook dat er mist op komst was. Toch werd nagelaten de radar meer dan de minimum afstand (3/4 mijl) te zetten. Ook liet men na ondanks de zeer dichte mist na onmiddellijk de vaart te minderen. Ook meent de commissie dat de verklaringen van de kapitein en de tweede stuurman tegenstrijdig met elkaar zijn. Daarom wordt de zaak doorverwezen naar de Raad voor de scheepvaart, welke raad in overweging wordt gegeven passende maatregelen te treffen tegen de kapitein Henry Benoist en / of de tweede stuurman Fiaz ud Din.

Gunstig juni-resultaat van de KLM

WILLEMSTAD — Over de gehele linie heeft de KLM in de maand juni in vergelijking met vorig jaar beter geboerd. Met tussen haakjes de corresponderende cijfers van dezelfde periode verleden jaar en de percentage-groei, krijgt men het volgende beeld: op de lijndiensten: passagiers: 82,5 (79,2 plus 4) miljoen ton kilometers; vracht: 53 (46,3, plus 14) ton km; post: 2,4 (2,3 plus 2) ton-km:; charters: 18,9 (15,6 plus 21) ton-km, totaal vervoer: 156,8 (143,4 plus 9) ton-km, productie: 283,7 (272,8 plus 4) ton-km en beladings graad: 55,3 (52,4). Wat de periode april tot en met juni betreft krijgt men de volgende gegevens:
lijndiensten: passagiers: 235,2 (2190, plus 7) ton-km; vracht: 160,0 (142,4, plus 12) ton km; post 7,3 (711,plus 2) ton km; charters: 46,9 (38,6 plus 22) ton-km; totaal vervoer: 449,4 (407,1 plus 10) ton-km; productie; 831,2 (804,8, plus: 3) ton-km en beladingsgraad: 54,1 (40,6). Aldus een KLM-communique.

Keds en radio's buit bij inbraak

WILLEMSTAD — In de nacht van maandag op dinsdag is er ingebroken bij een zaak aan de Breedestraat Otrabanda. Men was binnengekomen na het forceren van een raam aan de achterkant. De buit bestond uit gymnastiekschoenen, transistorradio's en een combinatie radio cassetterecorder. De totale waarde van de buit bedroeg ongeveer duizend gulden.

Fietsendieven aangehouden

WILLEMSTAD — De Kinder en zeden politie heeft twee jongelui aangehouden in verband met de diefstal van twee fietsen uit een zaak aan de Roodeweg. De jongelui hebben de diefstal bekend en zijn ingesloten.

Opheffing Koninkrijkscommissie

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 13 juli no 30 en 31 zijn door de regering twee commissies opgeheven. Daartoe is eervol ontslag verleend aan de leden en adviseurs van de Antilliaanse sectie van de zogenaamde Koninkrijkscommissie en aan die van de Defensiecommissie.

Minister Croes logenstraft Tsu-bewering

ORANJESTAD — Minister van Financien Max Croes heeft een onderzoek laten instellen naar de bewering van de heer Tsu dat de douane opdracht zou hebben gehad om het betrokken papier niet in te klaren. Dit is pertinent niet waar, aldus minister Croes.

De douane had geen enkele opdracht. Op het moment dat men met het papier kwam met het [illegible] van Economische zaken werden de goederen [illegible] ingeklaard, aldus minister Croes.

Bouw gegund bestuurskantoor op St Maarten

PHILIPSBURG — Woensdag is de bouw van het nieuwe bestuurskantoor op de Pondfille te Sint Maarten gegund aan het bouwbedrijf BRA van de heer John Siggers. Dezelfde dag zouden de overeenkomsten getekend worden en binnen tien dagen moet met de bouw begonnen worden. In bestuurskringen op Sint Maarten waar men thans een bestuurskantoor als een duivenhok heeft is men voldaan dat eindelijk aan de bouw van dit zo broodnodige gebouw kan beginnen.

AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Pop Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Twins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Canchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Voor spoedgevallen na kantooruren:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag,
Tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 The trial of Billy Jack (14 jr.); RIALTO: 20.00 sidecar racers (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 hammer (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 order to kill (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad;: zr Henricus, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas;: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Nicolas, tel.: 5712.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
DIVERSEN
JAYCEES: Fancy fair - terrein Marinierskazerne Savaneta.
ANAAB: 20.00 ledenvergadering - Bolivariana.
SPORT
VOETBAL: 20.00 Dakota vs Atl. dep. — Wilhelminastadion.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS:
DAF: 08.00 te Kukwisaschool, Pos-Chiquito; 10.00 te Hartschool; 11:30 te Sint Antoniusschool, Savaneta.
OPEL: 08.00 te Sint Michaelaschool, 09.30 te Christus Koningschool, Brazil.
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 en 15.00 voor Europa; 13.30 en 15.00 voor New York - Postkantoor; voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
VRACHTSCHIP: Archimedes - vert. KNSM.

TELEARUBA
17.00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.25 ned. nieuws; 18.30 weekjournaal; 18.45 eng. nieuws; 19.00 paloma; 19.25 al momento; 19.30 paloma; 20.00 nos tera; 20.30 secrets of the deep; 21.00 telenoticias; 21.30 the Bob Newhartshow; 22.00 the rookies; 23.00 sport magazine.

Dronken man steekt ega

ORANJESTAD. — In de Boliviastraat werd om half elf 's avonds assistentie verzocht voor een man die zijn echtgenote met een zakmes in de rug had gestoken. De vrouw werd naar een dokter gebracht. Haar toestand bleek niet ernstig te zijn. De man, die onder drankinvloed verkeerde, werd aangehouden.

Min. Croes over overleg regering-bc:

Weg is nu gebaand voor vruchtbare gesprekken

ORANJESTAD — ,,De besprekingen tussen het bestuurscollege van Aruba en de regering werden afgelopen dinsdag in Willemstad in uitstekende sfeer gevoerd, hetgeen door beide partijen na afloop van de bespreking nog eens geuit werd", aldus reageerde minister van Financien en staatkundige structuur der eilanden Max Croes gistermiddag op de verklaring van gedeputeerde ing. Roland Lacle., dat er nog niet veel te zeggen viel over deze besprekingen en dat hij eerst de notulen af wil wachten.

Op verzoek van het bestuurscollege werden drie van de negentien punten afgevoerd namelijk onderwijsbeleid, toerisme en ALM-luchtvaart-politiek, aangezien de betrokken gedeputeerde, de heer Delwyn Gomez niet aanwezig was. ,,Het punt over zeerechtconferentie werd niet eens besproken", aldus minister Max Croes, omdat het BC intussen tevreden is met de beslissing van de regering om mr. Monzon naar New York af te vaardigen en hij is de enige gemachtigde van de regering om van het begin tot het einde te blijven. Voorts zijn er nog vier punten waarover verder overleg zal volgen, hetgeen in de eerste plaats betreft het alleenrecht voor de Aruminco, voorts de kwestie van de kanaalhuur, inter-insulair-telefoonverkeer, bovendien het decentralisatiebeleid.

Ook over de centralisatie van de luchtverkeersbeveiliging vindt verder overleg plaats. ,,De weg is gebaand voor vruchtbare gesprekken, aldus minister Max Croes tegenover de Amigoe. Op de opmerking dat ing. Roland nog geen verdere inlichtingen wilde geven omdat hij de notulen van de besprekingen wilde afwachten, stelde minister Croes dat niet is afgesproken dat notulen zullen worden gemaakt van de besprekingen. Misschien dat ze nog gemaakt zullen worden, maar een ieder weet wat er besproken is.



ORANJESTAD — De eerste kandidate voor de verkiezing van Miss Teenage Intercontinental 1976, mej. Clea de Jesus, van Brazilie, is gistermorgen op Aruba aangekomen. Zij werd op de Luchthaven welkom geheten door de voorzitter van het Organiserend Comité, Atan Lee, en andere leden, Teenprincess Aruba, mej. Madel Jacopucci, die dit jaar als Miss Hospitality optreedt, en chef protocol van het eilandgebied, Tico Kuiperi.

De eindverkiezing en kroning van Miss Intercontinental 1976 is op 7 augustus in Aruba Holiday Inn. Op de foto de aankomst van de Braziliaanse schone, Clea de Jesus.

Lering

GEDWONGEN DOOR een storm van protest van Aruba, culminerend in een boycot van Curacaose goederen in de Arubaanse haven, heeft minister Pieternella dinsdagmiddag tijdens een persconferentie op Curacao uitleg gegeven over de papierkwestie en het voorlopig akkoord in deze. Hierbij heeft de minister zich laten ontvallen (zie de Amigoe van gisteren) dat de pers een zekere discriminatie heeft gesuggereerd ten aanzien van de Arubaanse projecten. Dit, is volkomen juist en het is uitgerekend het beleid van de minister van Economische zaken dat deze suggestie gewekt heeft niet alleen bij de pers, maar blijkbaar ook bij veel beter in deze materie geinformeerde organisaties als de Arubaanse Kamer van Koophandel en Vereniging van Handel en industrie, die ook een ernstig woord van protest hebben laten horen.

En het kan bijna ook niet anders. Op zijn zachtst gezegd merkwaardig noemen wij het feit dat het voornaamste argument van minister Pieternella om de Arubaanse papierfabriek af te wijzen nl dat er eerder een verzoek van Curacao binnenkwam, blijkbaar niet geldig was voor de Arubaanse spijkerfabriek die wel eerder dan de Curacaose was en met haar plannen ook verder gevorderd, maar aan wie toch door de minister in een brief van een enkele zin vergunning werd geweigerd. Het is, dachten wij, aan de minister te bewijzen dat hier niet gediscrimineerd is, alvorens met verwijten over "suggesties door de pers" te komen.

Het is in korte tijd al voor de tweede keer dat de Arubanen geweigerd worden en de Curacaose verzoeken worden ingewilligd zonder dat hiertoe overtuigende argumenten door de minister konden worden aangedragen. Nu mag het wel zo zijn dat de heer Tsu zich niet voor de volle honderd procent aan de voorgeschreven regels van Economische Zaken heeft gehouden. Er blijven toch enkele vragen open.

Hoe komt het dat de Curacaose fabriek die in april vorig jaar een verzoek had ingediend, pas in oktober van dit jaar kan gaan draaien,. terwijl de Arubaanse fabriek die in maart 1976 een verzoek indiende reeds draaiende is. Waarom heeft de Curacaose groep achttien maanden nodig om de fabriek aan het draaien te krijgen en speelt Aruba het klaar om binnen vier maanden reeds met de productie te starten?

Over de algemene regels van het departement, waarmee de minister vooral tegenover de handelsorganisaties zo graag schermt, het volgende. Je kunt er alle kanten mee uit, want uit de inleiding blijkt dat de zaak uiteindelijk ter discretie van de minister blijft.

Zoals wij dinsdag reeds in onze commentaarkolommen vermeld hebben is deze papierkwestie tot zo'n grote zaak uitgegroeid enkel en alleen doordat de regering (en hierbij dragen de PPA-ministers mede schuld) niet bereid is gebleken tijdig informaties te verschaffen.

Deze zaak is niet van de ene dag op de andere ontstaan, en is ten nauwste verbonden met de afwijzing van de Arubaanse spijkerfabriek. Reeds na de afwijzing van de Arubaanse spijkerfabriek toen er stemmen van protest werden gehoord op Aruba, had de regering, in dit geval de minister van Economische zaken, maar ook de Arubaanse ministers, tekst en uitleg aan het Arubaanse volk moeten geven over het waarom. Maar nee, men verkoos een stilzwijgen. Op verzoeken van de KvK en de ATIA om een onderhoud hierover werd niet gereageerd. Een tweede soortgelijke afwijziging wekte logischerwijze de afgelopen dagen op Aruba een algemene verontwaardiging die zelfs uitliep op een boycot van Curacaose goederen in de haven van Aruba.

Het is te hopen dat de centrale regering (en vooral de Arubaanse minister) lering zullen trekken uit deze gebeurtenissen en in de toekomst zullen zorgen voor behoorlijke informaties over belangrijke zaken die Aruba aangaan.

Voor de Arubaanse ministers geldt dat zij hun voorlichtingspraatje echt niet alleen voor informatie over hun eigen departement moeten gebruiken, maar ook voor informaties over beleidszaken vooral wanneer het voor Aruba belangrijke zaken geldt. Dat dit dringend gewenst is, is de afgelopen dagen dachten wij ruimschoots bewezen.

Begroting in raad

ORANJESTAD — De eilandsraad hield zich gisteren van negen 's morgens tot zeven uur 's avonds in huishoudelijke vergadering bezig met de begroting. Vanmorgen werd de vergadering hervat en werd verder gegaan met het WEB. Ditmaal — vermoedelijk vanwege de tijdnood beantwoorden de gedeputeerden ineens de gestelde vragen van de leden.

Over eventueel verzoek mening referendum enz. te herzien

Mr Ralf Richardson: nooit en te nimmer

ORANJESTAD — Nooit en te nimmer, was het antwoord dat waarnemend MEP-fractieleider in de eilandsraad Ralph Richardson de Amigoe gaf op een vraag of hij indien de MEP hem hierom zou vragen bereid zou zijn, zijn standpunt te wijzigen inzake een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring en een referendum. Zoals bekend is de heer Richardson een tegenstander van een eenzijdige onafhankelijksheidsverklaring en ziet hij het nut van een referendum niet in.

Naar aanleiding van berichten dat er een commissie in de MEP gevormd is die alles in het werk stelt om de heren Watty Vos, Delwyn Gomez en Ralph Richardson, alsmede het MEP-bestuur van Oranjestad uit de partij te stoten, heeft de Amigoe hedenochtend bij de heer Richardson hiernaar geinformeerd. De commissie schijnt reeds contacten te hebben opgenomen met verschillende barrioleiders, behalve die uit Oranjestad. De heer Richardson bevestigde tegenover de Amigoe dat hij dit reeds gehoord had voordat hij op 11 juli met vakantie ging, maar dat hij zich hier niet druk om gemaakt had. Nu hij teruggekeerd is, heeft hij dit bericht van zeer veel kanten gehoord, waarbij hij de Amigoe vertelde dat hem gisteren tijdens de behandeling van de begroting in de huishoudelijke vergadering van de eilandsraad vragen hierover gesteld werden zowel door zijn eigen fractieleden alsook door oppositieleden.

De heer Richardson deelde ons desgevraagd mede dat hij de eerstvolgende partijraadvergadering zal afwachten, wanneer deze kwestie zeker ter sprake zal worden gebracht, want dit gaat volgens de heer Richardson te ver. Op een vraag van de Amigoe of deze zaak te maken heeft met het feit dat de heer Richardson tegen een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring van Aruba alsook een referendum is, antwoordde de heer Richardson bevestigend. Hij zag ook geen andere mogelijke reden.

Tenslotte vroeg de Amigoe de heer Richardson dat indien het zo ver mocht komen dat de MEP van hem vraagt zijn standpunt in deze twee zaken te wijzigen, wat hij dan zou doen hierop antwoordde Ralph Richardson kort en krachtig: nooit en te nimmer.

Uitvoerig overleg over industrievestiging tussen bc-regering

ORANJESTAD — Wij hebben van minister Pieternella gedaan gekregen dat we voorlopig ontheffing krijgen voor de duur van drie maanden maar dan wel dat voor iedere zending die Tsu trading besteld aan de minister toestemming moet worden gevraagd. Uiterlijk 25 augustus aanstaande zal door Tsu een rapport bij de minister moeten ingediend. Aan de hand van dit feasibilityrapport zal de mogelijkheid bestudeerd worden om de markt tussen Aruba en Curacao te verdelen. **Aldus verklaarde woensdagmorgen** terugkeer uit Curacao de advocaat van de heer Tsu mr. Caspar Hese.

Ged ing Roland Lacle verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat tijdens de gistermorgen gehouden besprekingen tussen de regering en het bestuurscollege uitvoerig gesproken is over de zaak Tsu in het bijzonder en de industrievestiging op Aruba in het algemeen. Hierbij moest min Pieternella erkennen dat hij over deze kwestie een brief van de Arubaanse Kamer van Koophandel nog niet beantwoord heeft. In deze brief spreekt de Kamer haar ernstige bezorgdheid over het beleid van de minister ten aanzien van vestigingen industrien op Aruba, waarbij de Kamer van mening is dat Aruba benadeeld wordt.

Wij zijn er niet van overtuigd, aldus ged ing Roland Lacle dat min Pieternella bij industrievestiging Aruba niet benadeelt.

Mr Hese reageert

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de opmerking van minister Leo Chance tijdens de persconferentie over de Tsu-affaire waarbij hij het woord ,,stroovrouw" gebruikte reageerde de advocaat mr. Caspar Hese namens zijn client hierop hedenmorgen als volgt: De ouders van Tsu zijn inder daad van Chinese afkomst hebben echter beiden de Nederlandse nationaliteit, ook zijn broers en zusters die evenals Tsu zelf op Aruba geboren zijn. Twee jaar geleden heeft Tsu de Nederlandse nationaliteit aangevraagd waarvan de behandeling in het eindstadium verkeerd. Met strovrouw refereert minister Chance vermoedelijk naar de schoonmoeder en vrouw van Tsu die beiden Arubanen zijn.

Wellicht is de minister niet op de hoogte dat de heer Tsu buiten gemeenschap van goederen is gehuwd en dat bij dit soort huwelijken ook de vrouwen in zaken kunnen gaan. De heer Tsu en zijn advocaat betreuren het dat minister Chance steeds het woord ,,mala fe" (slecht vertrouwen) gebruikt waarbij de indruk wordt gewekt dat de heer Tsu te kwadertrouw zou zijn, hetgeen zeker niet het geval is. Eerder zou sprake zijn van verkeerde aanpak van het project in het begin stadium, aldus mr. Hese.

Obstinate man gekalmeerd met gummistok

ORANJESTAD — Op de Nassaustraat, ter hoogte van La Linda, sprong een man dinsdagmiddag plotseling voor een langsrijdende politieauto. De dienstauto kon nog tijdig stoppen, terwijl de man op hetzelfde moment een vloekwoord naar het hoofd van de agenten slingerde. De man verklaarde hierna niet hebben geweten dat het een politieauto betrof. Hij werd overgebracht en op de wacht gedroeg hij zich zeer obstinaat en brutaal. Met de gummistok moest hij tot de orde worden geroepen.

Vals geld in omloop

ORANJESTAD — Uit een politiebericht blijkt dat dezer dagen weer valse 20 en 10 dollarbiljetten in omloop zijn en dat eenieder dient uit te kijken bij het aannemen van deze biljetten. Op een bank te San Nicolaas wilde een Dominicaanse vrouw dinsdagmiddag een 20 dollarbiljet verzilveren, die vals bleek te zijn. De vrouw verklaarde het biljet te hebben gekregen van een andere Dominicaanse prostituee, terwijl laatstgenoemde op haar beurt het biljet had gekregen van de twee mannen W.H. en S.S. Voor de door haar aan de mannen bewezen sexuele diensten. De twee mannen werden door de recherche in een bar aangehouden en naar de wacht overgebracht. Tijdens de overbrenging opende de man W.H. een goede bekende van de justitie, op een gegeven moment het portier en sprong uit de auto. Hij werd echter door een der rechercheurs gegrepen en weer in de auto geduwd. Hierna nam de man uit een sigarettenpakje twee biljetten en gooide deze op straat. De biljetten werden opgeraapt en bleken ook valse 20—dollarbiljetten te zijn. Tijdens het onderzoek op de wacht werden nog twee valse 20—dollarbiljet en een biljet van 10 op de twee mannen aangetroffen.

21e Olympische Spelen Montreal

NadiaComaneci leverde mascotte

Damesturnen kinderturnen?

Nadia Comaneci heeft deze week in Montreal een nieuw tijdperk ingeluid. Dominerend als de onbetwiste prima donna heeft zij aangetoond dat de jeugd de toekomst heeft en dat gerenommeerde sterren als Lusmilla Toeritsjeva en Olga Korbut zich bij de vertrekkers kunnen melden. Leeftijd, lengte en gewicht vormen een nieuwe dimensie in de ontwikkeling van het internationale topturnen. Centraal stond steeds Nadia Comaneci, 14 jaar, 1.53 meter lang, gewicht 78 pond.

Evenals de meeste Oost-europese topsporters is Nadia een ontdekking van een efficient scoutingssysteem, waarbij geen enkel talent door de mazen van het net glipt. De fameuze turncoach Karoly Bela heeft dit serieuze meisje zeven jaar geleden ontdekt. Jeugdige geselecteerden worden getest op spieren en gewrichten, terwijl ook de mentale gesteldheid wordt beproefd.

,,Ik zag onmiddellijk dat we met Nadia raak hadden geschoten" vertelt Bela, die samen met zijn vrouw Sonja de scepter zwaait over de Roemeense turndwergjes. ,,Nadia bleek over een geweldig beweringsritme te beschikken en over een behoorlijk ontwikkeld reactievermogen. Ze is bovendien intelligent".

TRAINING.

Nadia, die uit een a-sportief milieu stamt heeft zeven loodzware trainungsjaren achter de rug In 1975 tijdens de Europese kampioenschappen in Skien maakte de wereld voor de eerste keer met haar kennis. Ze onttroonde haar veel oudere Russische rivale Ludmilla Toeristjeva en dat herhaalde ze in Montreal voor 16.000 hysterische Canadezen, die haar als een levende mascotte aan hun boezem drukten. Maar ze was al populair voordat ze in de Olympische stad arriveerde. De Roemenen hebben de kleine Greta Garbo reeds voor de Spelen vakkundig gepousseerd. Ze maakte goodwill-reizen naar Canada en Amerika. In het New Yorkse Madison Square voerde ze een supershow op. Ze werd met tienen gehonoreerd en vanaf het moment was zij al zeker van de fel begeerde Olympisch triomf.

Bela: ,,New York was eigenlijk een test. Wij waren uiteraard ten volle overtuigd wisten nog niet exact hoe Nadia de confrontatie met de allergrootsten zou doorstaan. Ze is pas 14, Kim. Korbut en al die andere meisjes zijn veel ouder". Het optreden van Nadia wordt gekenmerkt door een bewonderenswaardige zelfdiscipline. Ze etaleert het ritmegevoel van een metronoom en de precisie in haar bewegingen is uniek. Ze werkt efficient. Onverwachte bijval van het publiek brengt haar niet uit balans; ze is optimaal geconcentreert. ,,Ik ben nooit nerveus, want dan gaat het juist allemaal verkeerd. Op het moment dat je alles voor een toestel staat, moet je alles wegcijferen en je helemaal op de oefening concentreren. Ik hoor en zie dan niets meer. Ik heb daar veel op geoefend, omdat een verstoorde concentratie ogenblikkelijk fataal is. Je kunt je niet meer herstellen, de fout is gemaakt," zegt Nadia.

Nadia Comaneci die in haar spoor wordt gevolgd door haar landgenote en boezemvriendin Teodora Ungureanu, heeft een enorme discrepantie gekweekt. Karoly Bela: ,,Ze heeft haar top nog lang niet bereikt en heeft meer in haar mars. Op de Spelen van Moskou (1980) kan ze haar beste prestatie leveren. Ze is dan 18 en ook innerlijk volwassen"

Nadia stapt niettemin nu al zeer parmantig door het leven. Ze kijkt ernstig toont zelden haar emoties en gedraagt zich op persconferenties als een volwassen vrouw. Ze beantwoordt geheel zelfstandig vragen in het Frans, schudt vriendelijk handen en stapt op wanneer dat het beste uitkomt. ,,Dames en heren, tot morgen", zei ze met een glimlach na haar succes in de all round klasse. Een dag later verscheen ze weer in de perskamer. ,,Nou wat heb ik gezegd?" aldus trad ze de verzamelde sportpers tegemoet. Ze was twee gouden medailles rijker. Niet alleen haar talent maar vooral de bereidheid keihard te trainen ligt aan de basis van haar succes, meent trainer Bela ,,Ze is niet kleinzielig en gaat onverdroten door als er iets fout is gegaan. Ze zeurt niet, maar werkt conscentieus haar trainingsprogramma's af. Ze beseft dat ze alleen met een optimale inzet de top kan bereiken".

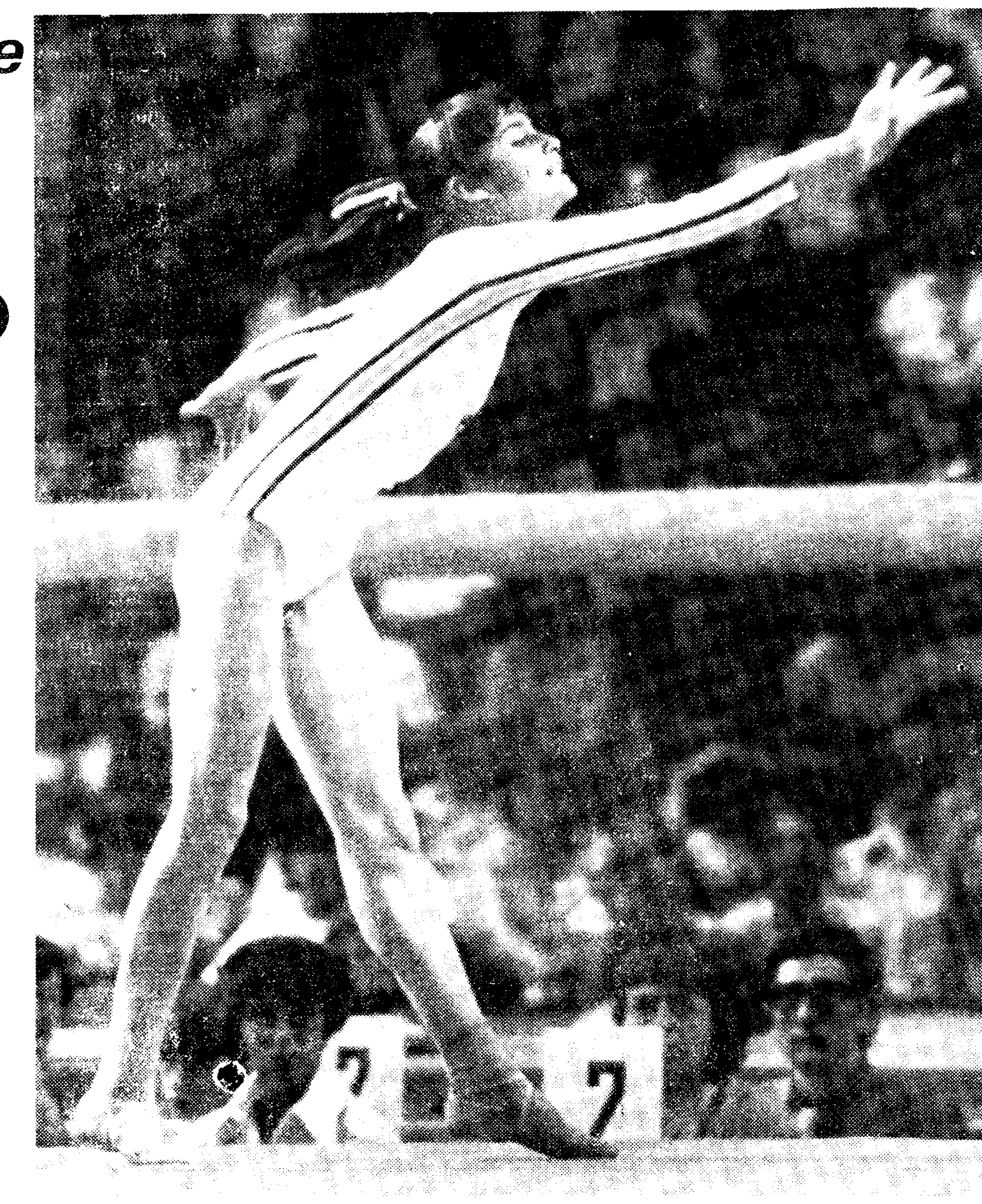
De moeilijkheidsgraad in de oefeningen van Nadia heeft een hoge ontwikkeling doorgemaakt. ,,In het internationale turnen zul je steeds nieuwe figuren moeten tonen en zeker op de Spelen", verduidelijkt Bela. die zijn kleine slavin naar eenzame hoogte heeft gestuwd De Roemeense sprong als eerste turnster een verbeterde uitgave van de Tsukahara, een ware zelfmoordpoging, een radsprong met aansluitend een kwartdraai en een gehaakte achterwaardse salto.

De Tsukahara werd vijf jaar geleden door de Japanner van dezelfde naam hem vlekkeloos en heeft ook niet de minste moeite met een dubbele overslag op de slechts tien centimeter brede evenwichtsbalk. Ze bezit sterke zenuwen, kent geen angst en heeft een ruggegraad van elastiek.

Maar hoe groot is de tol die dit Roemeense meisje, dat feitelijk op haar vijfde jaar haar jeugd heeft afgesloten, straks moet betalen? Bela: ,,Termen als kinderarbeid klinken mij vreemd in de oren. Topsport eist inzet en zelfdiscipline. Nadia brengt dat op. En waarom zouden wij niet op jeugdige leeftijd talentjes mogen opsporen? De meisjes worden goed begeleid, reizen de hele wereld rond en worden ook in studie geadviseerd".

Nadia zelf: ,,Ik heb nog steeds veel plezier in mijn sport. Toerisjeva was altijd mijn grote voorbeeld en die heb ik nu bijna voorbij gestreefd. Ik wist van mezelf dat ik beter was, maar ik moest het alleen nog bewijzen".

Vooral de Roemeense selectiemethode en trainingsmethodiek zijn debet aan de versnelde ontwikkeling van de turnsport, die nu bijna geheel wordt beheerst door kleine schoolmeisjes. Klein maar fijn is het devies.



NADIA COMANECI las elastiek op de evenwichtsbalk. Zij rekende af met de Russische hegemonie bij het turnen.

"Hall of Fame"

DE BAL waarmee dinsdagavond de olympische finale werd gespeeld krijgt een plaats in de "Basketbal Hall of fame" van de Verenigde Staten, in Springfield Illinois. Daarheen vertrekt ook het shirt van scheidsrechter Piet Leegwater. 'Waarom dat van Leegwater en niet dat van zijn collega Danny Foxero uit Canada? Omdat, zeiden de Amerikanen, het de eerste keer was dat zij van Nederland als basketballand hoorden en omdat veel Amerikanen nauwelijks weten dat Nederland bestaat.

Z-Afrika Rhodesie uit FINA gestoten

MONTREAL — De Internationale Zwembond (FINA) heeft woensdag in Montreal, op het jaarlijkse congres, besloten Zuid-Afrika en Rhodesie in verband met de in die landen gehanteerde apartheidspolitiek uit te sluiten van de FINA. Het congres aanvaardde dit besluit met 85 stemmen voor, terwijl een totaal van 79—stemmen vereist was. De uitsluiting heeft tot gevolg dat geen van de beide landen nu aan internationale zwemontmoetingen kan deelnemen.

Gediskwalificeert wegens hinderen

MONTREAL — De Belg Willi Polleunis en de West-duitser Klaus Peter Hildenbrand, die respectievelijk eerste en derde werden in de tweede serie van de 5000 meter, zijn gediskwalificeerd wegens hinderen van tegenstanders.

Hockey

MONTREAL — Nederland heeft de wedstrijd tegen Nieuw Zeeland voor de halve finales van het Olympisch hockeytoernooi na verlenging met 1-2 verloren. Brons is derhalve het hoogst-bereikbare voor de ploeg.

14-11 Zege op O-Duitsland

Russische handbalsters leggen beslag op goud

MONTREAL — De Russische dames handbalsters hebben met een helft aantrekkelijk spel in de eindstrijd tegen Oost-Duitsland de gouden medaille gewonnen. Het eerste deel, dat op 7-5 werd afgesloten, was nauwelijks interessant. Pas daarna kwam er pas enige kleur. Oost-Duitsland verspeelde toen ook een uitstekende kans op de zege. Toen een aantal uitstekende doelkansen werden verprutst. Van zes strafballen wisten de uiteindelijke verliezers er bijvoorbeeld maar twee te verzilveren. De Russinnen deden het beter: Vijf uit Vijf. Bij de Olympische kampioenen waren Zinaida Toersjina en Tatjana Makarest de grootste persoonlijkheden. Toersjina scoorde zeven keer en haar teamgenote vier maal. Wereldkampioen Oost-Duitsland had het meeste rendement van Waltraud Kretzchmar (4) en Roswitha Krause (4).

Deze laatste speelster maakte acht jaar geleden in Mexico nog deel uit van de Oostduitse zwemploeg.

Hongarije verzekerde zich vrij eenvoudig van het brons. De ploeg won met 20-15 van Roemenie na een voorsprong bij de rust (10-6) die ook al weinig onzekerheid overliet.

Na de woensdag gespeelde wedstrijden is de eindstand bij het dames handbal.

Sov. Unie	5	5	0	0	10	92-40
O.-Duitsl.	5	3	1	1	7	89-47
Hongarije	5	3	1	1	7	85-55
Roemenie	5	2	0	3	4	73-83
Japan	5	1	0	4	2	72-115
Canada	5	0	0	5	0	35-106

Paardensport

BROMONT — Louky van Olphen — Van Amstel, die woensdagochtend als eerste Nederlandse deelneemster in Bromont in actie kwam in de landenwedstrijd dressuur, kreeg voor haar proef in totaal 1449 punten. De 42-jarige Blaricumse, die met haar vosruin Alaric reed, mocht van de vijf juryleden de volgende cijfers noteren: 296, 268, 289, 314 en 282.

Van de acht deelnemers, die de proef in de ochtenduren aflegden, kregen er drie een hogere waardering dan Louky van Olphen. Europees kampioene Christine Stueckelberger (Zwi) met "granat" viel met 1869 punten het meest in de smaak. De Westduitser Harry Boldt deed met "Woycek" met 1863 maar weinig voor haar onder. De Deense Ulla Petersen met Chigwell verwierf 1552 punten.

Garry stopt

DE AMERIKAANSE schoolslagzwemmer Garry Hall heeft in Montreal afscheid genomen van de wedstrijdsport. ,,Ik ben nu 24 jaar en heb drie Olympische Spelen meegemaakt. Het is nu tijd om te stoppen" Hall, die de schoolslag jarenlang gestalte heeft gegeven, veroverde brons en stal de harten van velen toen hij rechtstreeks van uit het water naar de tribune liep om zijn dochtertje op te halen. Met haar op zijn schouders begaf hij zich naar de dopingcontrole. ,,Zonder mijn vrouw en kind had ik Montreal niet gehaald. Ik wilde beiden meteen in mijn succes laten delen.

Stoppen of weg

DE CANADESE roeier Denis Baire is door het internationaal Olympisch Comite voor een dilemma geplaatst: geen cursiefjes meer schrijven of anders weg uit uit het Olympisch dorp. Baire schrijft belangeloos een dagelijkse column voor het blad ,,Le Soleil" en volgens het IOC heeft dat toch zijn amateurstatus in gevaar gebracht. Baire heeft onder protest gehoor gegeven aan de eis van het IOC om zijn ploegmaten niet te duperen.

Geen pasje

TIJDENS handbalwedstrijden in het centrum Claude Robilliard was het nogal rumoerig op de tribunes. Jeugdige herrieschoppers hadden het vooral gemunt op Oosteuropese officials en dat werd de organisatie toch wel te gortig. Er werd om politie-versterking gevraagd, maar toen een tiental agenten aan de ingang van het sportcentrum verscheen, werd hen de weg versperd. De politiemannen hadden geen pasje bij zich.

Oneerlijk

,,IK WILDE ALLEEN maar mijn man even kussen", huilde Pam echtgenote van David Neesham, captain van het Canadese waterpoloteam. ,,Ik werd behandeld alsof ik een terroriste was. Verschrikkelijk". Pam Neesham wilde haar man in het Olympisch bad even begroeten. ,,Dan moet ze maar naar het Olympisch dorp gaan", oordeelde de veiligheidspolitie.

Fout

DE OMROEPER in het stadion van Bromont maakte een in Engelse ogen storende fout toen hij moest aankondigen dat het de beurt was van Prinses Anne om haar dressuurproef voor de military af te leggen. Hij zei: ,,Her majesty, prinsecc Anne", waar het ,,Her royal highness" diende te zijn.

Geen keus

DE RUS Boris Onisjenko, die in de moderne vijfkamp tijdens de degenwedstrijden werd betrapt op het gebruik van een verboden apparaat en werd gediskwalificeerd, heeft er in Canada een bijnaam bij gekregen. Ze noemen hem nu: ,,Dishonestchenko".

Ged. Gomez: niet te accepteren

Verschoor referendaris

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft de heer Joop Verschoor benoemd tot referendaris met maximum bezoldiging bij de DECO speciaal belast met toerisme en hotelbouw. Ged' Delwyn Gomez die na terugkeer uit Santo Domingo van deze benoeming hoorde heeft gisteren in bijzijn van PPA-eilandsraadsleden verklaard dat hij deze benoeming niet neemt. Desgevraagd deelde de heer Gomez de Amigoe mede dat het BC reeds enige tijd het plan had om de heer Verschoor te benoemen doch dit steeds werd uitgesteld omdat ged Gomez eerst de nodige inlichtingen wilde inwinnen bij zijn vorige werkgevers, het eilandgebied Curacao, Ike Gohen en Aruba hotel Association.

In deze kringen zou men de heer Verschoor niet de geschikte man voor deze functie vinden. Daarom heb ik mij hiertegen verzet, aldus ged Gomez. Temeer ook omdat van de commissie die het BC advies uitbracht over de opzet van het toerisme reeds gedreigd werd dat wanneer de heer Verschoor in deze functie benoemd zou worden, het geen nut heeft om advies uit te brengen en men zal aftreden.

Ik heb totaal niets tegen de heer Verschoor dat hij een baan krijgt aldus de heer Gomez, maar voor deze man is hij niet de juiste man op de juiste plaats. Ik kan deze benoeming die achter mijn rug om geschiedde terwijl het steeds uitgesteld werd dan ook niet accepteren.

De benoeming van de heer Joop Verschoor is afgelopen vrijdag geschied tijdens een vergadering van het BC tijdens welke de gedeputeerde van Toerisme, Delwyn Gomez afwezig was en zijn waarnemer Watty Vos verzocht de zaak aan te houden totdat hij terug was. De gedeputeerde van DECO de heer Caspar Boekhoudt zou hierop verklaard hebben dat de heer Gomez niets over zijn departement te zeggen zou hebben en dat het BC best hierover kon beslissen in afwezigheid van gedeputeerde van Toerisme, aldus geschiedde.

Deze benoeming heeft verbazing gewekt bij veel partijleden van de MEP, waardoor ook verwacht wordt dat deze zaak in de partijraad ter sprake zal komen, vooral ook omdat de partijraad niet in deze benoeming gekend is, evenmin zoals in het verleden bijvoorbeeld in de benoeming van de heer Albert Eman bij de voorlichtingsdienst.

ANAAB BEZORGD OVER POL. BENOEMINGEN

ORANJESTAD — Anaab-voorzitter Leo Yarzagaray heeft woensdagavond in een Anaab-programma zijn grote bezorgdheid heuit over de politieke benoemingen. Hij begon met op te merken dat er veel kritiek gehoord wordt op de ambtenaren, maar dat men dan eerst eens moet nagaan waarom deze aanleiding tot kritiek bestaat.

Hij haalde hierbij aan dat door politieke benoemingen ambtenaren op plaatsen terecht komen waarvoor zij totaal ongeschikt zijn en zeker niet thuis horen. Hij vond dit een nadelige zaak voor de ambtenaren die na jaren hard werken hierdoor niet vooruit kunnen komen waardoor de animo om te werken vermindert. De heer Maimbo van de dienstgroep douanen sprak over de douanen die de laatste tijd nogal in het nieuws is geweest.

Hij deed een beroep op de overheid — door het stellen van goede wettelijke bepalingen — in en het publiek — door onder meer niet boos te worden als de douane de foffers visiteert — begrip te tonen voor het werk van de douane. Tot slot werd een beroep gedaan op de Anaableden om de algemene ledenvergadering welke vanavond in de Bolivariana wordt gehouden te willen bijwonen. Hierbij zal onder meer gesproken worden over de verhouding van de Anaab ten aanzien van de landelijke en eilandelijke overheid alsmede ten aanzien van de andere vakbonden.

21e Olympische Spelen Montreal

Olympische atletiektoernooi:

Prestaties speerwerpen achter op normale peil

MONTREAL — Evenals bij het verspringen dames, afgelopen vrijdag, bleven de prestaties van de heren duidelijk achter op het niveau dat normaal wordt bereikt. Van de 31 verspringers, die een afstand van 7,80 meter moesten halen om zich te plaatsen voor de wedstrijd, bereikten slechts negen de kwalificatie-eis. Het aantal deelnemers aan de wedstrijd, dat reglementair twaalf moet zijn, werd aangevuld met de drie atleten die de 7,80 meter het dichtst benaderden. Opvallend was dat niet eenmaal over de acht meter werd gesprongen. De enige verklaring daarvoor kan zijn dat het woensdagmorgen in het Olympisch Stadion opnieuw volledig windstil was.

Vier jaar geleden had Nederland met Ilja Keizer (5E) en Bernie Boxem (9e) twee loopsters in de finale van de 1500 meter. Na het vertrek van het tweetal, dat na de Spelen van Muenchen nauwelijks meer in actie kwam, is het middenafstandlopen voor dames in Nederland gestagneerd. Het is de vraag of Nederland ooit weer aansluiting zal krijgen op een nummer, dat aan het eind van de zestiger jaren door Maria Gommers werd beheerst. Die vraag werpt zich op na de series van de 1500 meter, die woensdagmorgen werden gelopen.

De Ierse Mary Purcell bijvoorbeeld had aan een tijd van 4.08,63 niet voldoende om zich te plaatsen voor de halve finales van donderdag. Zij werd gewipt omdat in de tweede serie zes loopsters op een lijn over de eindstreep kwamen met een onderling verschil van enkele tienden van een seconden.

Bij de zestien loopsters, die in de halve finales uitkomen, is ook wereldrecordhoudster Tatjana Kazankina (3.56,0) die maandag de 800 meter won in de nieuwe wereldrecordtijd van 1.54,94. De Russen trof de langzaamste serie. Ze werd achter de Oostduitse Ulrike Klapezinski, die enkele weken geleden als derde vrouw ter wereld na Kazankina en Lkivaisa Katjoekova (Sov) de 1500 meter binnen de vier minuten liep, tweede. Klapezinski won in 4.11,62, Kazankina noteerde 4.12,10.

Bij het discuswerpen dames was Ria Stalman, die ondanks een afstand van 58,18 meter niet van olympisch niveau werd geacht, waarschijnlijk zonder veel moeite door de kwalificatie (55 meter) gekomen. Van de vijftien deelneemsters sneuvelde alleen de Amerikaanse Lynn Winbigler maar die was dan ook met een beste prestatie van 53,06 meter ingeschreven.

Na drie uur overleggen heeft de jury van de atletiekwedstrijden in Montreal besloten dat de tweede halve finale van de 100 meter horden voor dames moet worden overgelopen.

Het nummer wordt donderdagochtend opnieuw afgewerkt met zeven van de acht deelneemsters, die ook woensdagmiddag van start gingen. Aanvankelijk waren de Roemeense Valeria Stefanescu en de Russische Ljoebov Kononova gediskwalificeerd na die halve eindstrijd. Kononova en Stefanescu waren op de negende horde ten val gekomen en de Roemeense werd daarop gediskwalificeerd omdat zij Kononova gehinderd zou hebben. Maar na bestudering van videobeelden en het aanhoren, van de protesten besloot de jury dat niet de Roemeense maar dat de Russische atlete.

Valeria Stefanescu, die in 1972 de zilveren medaille won, werd gerehabiliteerd en mag donderdag om 11 uur (Canadese tijd) opnieuw proberen zich te plaatsen in de finale. Van die halve eindstrijd is Kononova in ieder geval uitgesloten.



D[illegible] GOUDEN en zilveren [illegible] 400 meter horden [illegible] naast elkaar: Edwin [illegible] Moses (rechts) en [illegible] Shine, beiden van de U.S. Moses liep de afstand in een nieuw Olympische recordtijd van 47,64 seconden.

Japanners beste judoka's op O.S.

MONTREAL — Japanners worden toch maar sporadisch verslagen in hun nationale sport, het judo. Dat bleek weer eens tijdens de Olympische judowedstrijden in het middengewicht. Het heeft er geen moment naar uitgezien dat de vederlichte en supersnelle Isamu Sonoda het goud in deze klasse niet zou winnen. Valery Dvoinikov, zeker zo sterk, maar minder snel, maakte weliswaar in de voor- en tussenronde op weg naar de finale een grootse indruk, maar in de finale tegen de Japanner was hij toch kansloos. Hij liet zich weliswaar niet vloeren, maar liep tijdens de finale zoveel achterstand op dat er over de zege van de Japanner Sonoda geen enkele twijfel kon bestaan.

Ledigheid....

TEN BEHOEVE van de veiligheid is er veel politie op de been bij de spelen. Vele agenten hebben niets te doen, nu er haast niets gebeurt. Verveling alom dus. Bij de bokswedstrijden van dinsdag zaten niet minder dan 692 politieagenten die er beroepshalve niets te zoeken hadden. Ze hadden hun pasje gebruikt om een mooie zitplaats aan de rind te bemachtigen. De organisatie kon dit niet tolereren en gaf de werkende agenten ter plaatse opdracht hun niets uitvoerende collega's uit de boksarena te verwijderen.

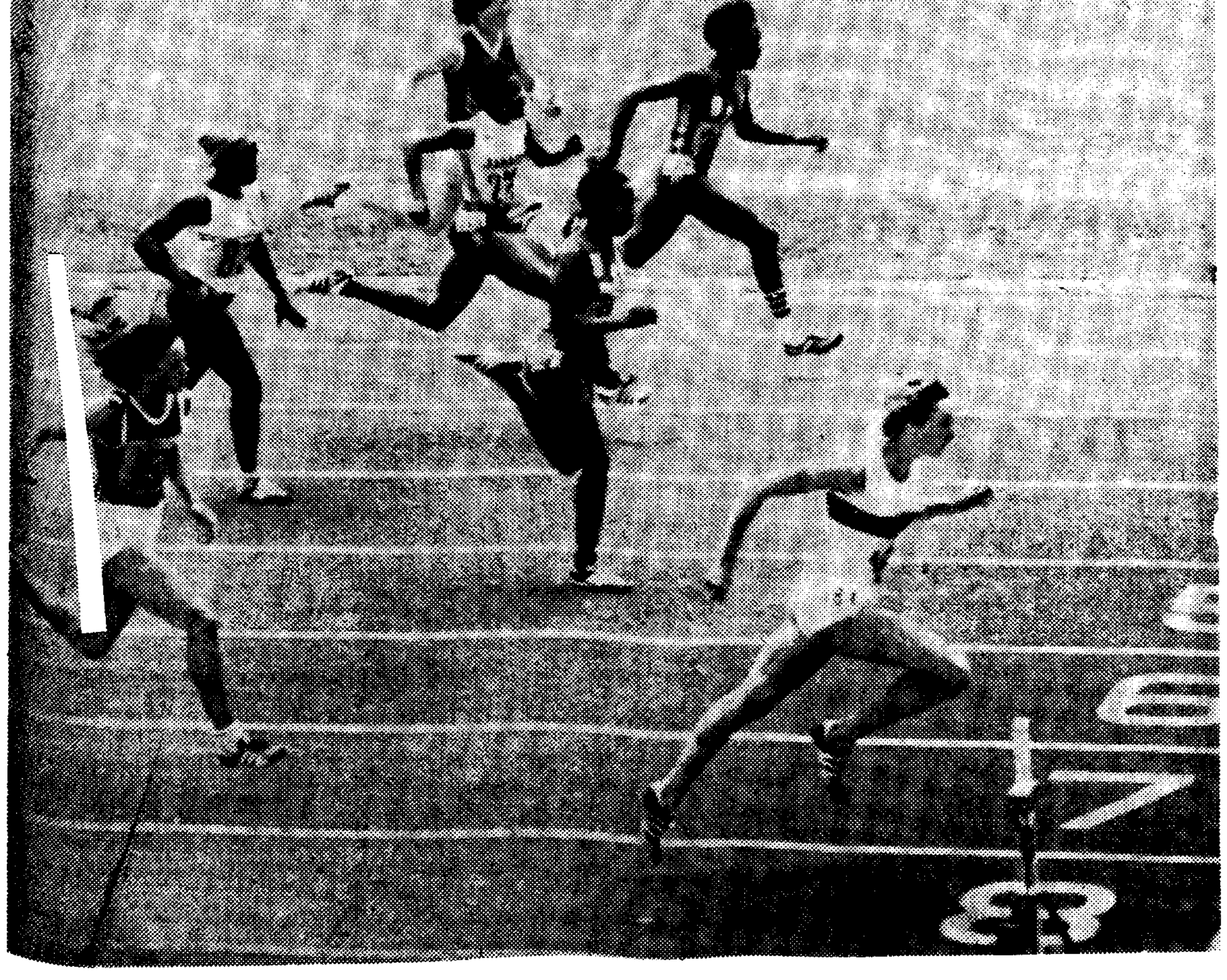
Lege stoelen

IN ELK STADION dat wordt gebruikt voor Olympische wedstrijden, is een tribunegedeelte gereserveerd voor erg belangrijke personen (VIP's) Vaak blijven de stoelen echter onbezet. Vooral in het steevast uitverkochte Forum is het storend dat een blok van 500 rode stoeltjes leeg blijft. Vele mensen vragen zich af of daar niet op het laatste moment kaartjes voor aan de man kunnen worden gebracht. Alain Guilbert verklaarde namens het organisatiecomite Cojo: „Het is wel wat frustrerend, maar we kunnen er helemaal niets aan doen".

Ann-Marie

DE AMERIKAANSE roeister Marie Jonik was het beu telkens te worden verward met haar tweelingzuster Ann. Dus besloot zi zich een aanzienlijk korter kapsel te laten aanmeten. Er bleef echter een probleem. „Als we niet zeggen wie er naar de kapper is geweest, weten de mensen nog niet wie ze voor zich hebben", zei Marie. Of was het Ann?.

ANNEGRETE RICHTER (West-SDuitsland) wint de finale 100 meter in de nieuwe wereldrecordtijd van 11.01 seconden.



Sithoc nog ongeslagen in 2e ronde

Portugues definitief op 8e plaats

JongColombia heeft titel voor het grijpen

WILLEMSTAD — **Met het duel gisteravond tussen Sithoc/Ennia en UnDeBa/Petromar (1—2) werden indirect twee belangrijke zaken in de eerste divisie van de Fedeprof afgehandeld. Jong Colombia/C. Winkel & Zonen (21 punten uit 13 wedstrijden) „clinchste" door de zege van Sithoc op zijn sloffen — dus zonder een bal aan te raken — het kampioenschap, en Deportivo Portugues werd de aangewezen ploeg om promotie/degradatiewedstrijden te spelen tegen de nog niet bekende kampioen van de tweede divisie. De „Colombianen" hebben aan een gelijkspel genoeg om hun vierde achtereenvolgende titel — de achtste in totaal — binnen te halen. Van de concurrentie kan Jong Holland (17 punten uit 14 wedstrijden) de Bocaploeg nog inhalen.**

Sithoc dat in de tweede ronde aan een indrukwekkende opmars begon (9 punten uit 5 wedstrijden) is thans in staat een van de topplaatsen in de eerste divisie voor zich op te eisen.

Sithoc had gisteravond in de eerste helft tegenstander UnDeBa in zijn greep en drukte dit overwicht dan ook in een doelpunt uit. Eer het zover kwam verstreken er bijna veertig minuten waarin de collegialen met gevaarlijke penetraties en technisch goed spel de boventoon voerden. UnDeBa toonde zich bij het nemen van corners — een van hun specialiteiten — gevaarlijker en niet al te vaak veroorzaakten deze scherpgenomen hoekschoppen hachelijke momenten voor het doel van Statie. Behalve een grandioze misser van Toca Bertrand na bijna een half uur waardoor UnDeBa een kans uit duizenden kreeg bleef de Banda'baose formatie ongevaarlijk. De enige goal van de wedstrijd zag het daglicht een minuut voor de speler Winie Jansen van het veld gestuurd werd (het lot van UnDeBa was hierdoor bezegeld).

Eric Lindeborg zwenkte op links het strafschopgebied binnen en loste in volle ren — hierbij zwaar gehinderd door een verdediger — een bikkelhard schot af op het doel. Keeper Alvares werd kansloos gepasseerd: 1-0. Zijn numerieke meerderheid wist Sithoc in de tweede helft niet uit te buiten; het bleef desondanks 1-0 omdat UnDeBa inspiratie miste bij de afronding van zijn aanvallen. De in de regel zo gevaarlijke „Totos" Djaoen was hiervan een sprekend voorbeeld.

Alleen voor de keeper speelde hij de bal te ver voor zich uit waardoor deze laatste kans voor Banda'bao verloren ging. De wedstrijd werd geleid door Claret, en de grensrechters Dalnoot en Windster.

In het tweede divisietreffen speelde De Koning gisteravond met 1-1 gelijk tegen Barber. Zondag a.s. in het SUBT-stadion de wedstrijd SUBT-Dep. Portugues

*1. Jong Colombia	13	9	3	1	23- 9	21	1.62
2. UnDeBa	15	6	6	3	14- 8	18	1.20
3. Jong Holland	14	7	3	4	22-13	17	1.21
4. SUBT	14	6	2	6	17-17	14	1.00
5. Centro Dom.	14	5	4	5	10-12	14	1.00
6. Scherpenheuvel	13	6	2	5	18-15	14	1.10
7. Sithoc	13	6	1	6	21-21	13	1.00
**8. Dep. Portugues	14	3	3	8	13-21	9	0.64
***9. Vesta	14	2	0	12	11-34	4	0.29
	124	50	24	50	150—150	124	

* Jong Colombia / C. Winkel & Zonen "clinchst" kampioenschap.
**Deportivo Portugues / Licores Maduro moet promotie / degradatiewedstrijden spelen met de kampieon van de tweede divisie.
***Vesta / T.& T. - Bonami degradeert naar de tweede divisie.

Blamage

„DE ARBITRAGE [illegible] het basketbal was ronduit een blamage" heeft Tom Nissalke, [illegible] van het team van Porto Rico, verklaard. „Aan de deelnemers werden Olympische eisen gesteld, maar ze verzuimden dat ook [illegible] doen". Nissalke [illegible] bijval van [illegible] coaches, die overwegen massaal een klacht in te dienen.

ABVO-toernooi start zaterdag

WILLEMSTAD — Zaterdag middag (31 juli) gaat in het SUBT-stadion het sporttoernooi van de Ambtenarenbond van start. Dit ter gelegenheid van het veertigjarig bestaan van de ABVO.

Het toernooi waarop vier onderdelen gewedijverd wordt begint om drie uur met de voetbalwedstrijd tussen L.V.V. en Fimbeft gevolgd door het softballtreffen tussen Centrale Boekhouding en Telefoon Dienst.

MONTREAL — De Ierse ruiter Ronald Macmahon, **deelnemer aan de military, is gediskwalificeerd omdat hij na afloop van de wedstrijden niet met zijn paard naar de dopingcontrole is geweest. De reden van Macmahons niet verschijnen was het feit dat diens paard een verboden middel had gekregen om een opkomende verkoudheid van het paard te voorkomen. De diskwalificatie kost Ierland de zevende plaats.**

De 20 jarige Roemeense roeier Walter Lambertus heeft te kennen gegeven dat hij niet wenst terug te keren naar zijn vaderland. Hij is uit het Olympisch Dorp naar Ottawa gevlucht en heeft inmiddels asiel aangevraagd.

Boksen

MONTREAL — Nadat dinsdag in de lichtere gewichtsklassen van het Olympische bokstoernooi de partijen voor de kwartfinales waren gebokst, is woensdagmiddag in Montreal een begin gemaakt met de kwartfinale - partijen in de zwaardere gewichtsklassen.

De eerste uitslagen zijn:

WELTERGEWICHT (tot 67 kg): Reinhard Skricek (Wdl) W.O.P. van Michael Mc Callum (Jam), Pedro Gamarro (Ven) W.O.P. van Clinton Jackson (Vst).

ZWAARWELTERGEWICHT (tot 71 kg): Viktor Savtsjenko (Sov) wint door k.o. in de tweede ronde van Alfredo Lemus (Ven). Jerzy Rybicki (Pol) w.o.p. van Wilfredo Guzman (Porto Rico).

MIDDENGEWICHT (tot 75 kg): Michael Spinks

MIDDENGEWICHT (tot 75 kg): Michael Spinks (Vst), w.o.p. van Ryszard Pasiewicz (Pol), Alec Nastac (Roe) w.o.p. van Fernando Martins (Bra).

HALFZWAARGEWICHT (tot 81 kg): Sixto Soria (Cub), wint door k.o. in de eerste ronde van Wolfgang Gruber (wdl). Costica Dafinoiu (Roe) w.o.p. van Robert Burgess (Ber).

ZWAARGEWICHT (boven 81 kg): Johnny Tate (Vst) w.o.p. van Peter Hussing (Wdl), Teofilo Stevenson (Cub) wint door interventie in de eerste ronde van Pekka Ruokola (Fin).

WELTERGEWICHT:
Victor Zilbermann)Roe) w.o.p. van Carlos Santos (P. Rico): Jochen Bachfeld (ODl) w.o.p. van Carmen Rinke (Can).

ZWAARWELTERGEWICHT:
Rolando Garbey wint door interventie van Kalevi Kosunen (Fin); Tadija Kacar (Joe) w.o.p. van Vasile Didea (Roe).

MIDDENGEWICHT:
Luis Martinez (Cuba) w.o.p. van Dragomir Vulkovic (Joe); Roefat Riskiev (Sov) wint door k.o. 2e ronde van Siraj Din (Pak).

HALFZWAARGEWICHT:
Janusz Gortat (Pol) w.o.p. van Juan Suarez (Arg); Leon Spinks (VSt) w.o.p. van Ottomar Sachse (ODl).

ZWAARGEWICHT:
Clarence Hill (Berm) w.o.p. van Rudy Gauwe (Bel); Mircea Simon (Roe) w.o.p. van Atanas Soevandjijev (Bul).

"Clash" in boksen:

Stevenson vanavond tegen John "Big" Tate

MONTREAL - **De twee kanshebbers voor Olympisch goud in de zwaargewichtklasse van het bokstoernooi, de Cubaan Teofilo Stevenson en de Amerikaan John Big Tate, ontmoeten elkaar vandaag in de halve finales. Beide boksers overwonnen hun tegenstanders in de kwartfinales waar de Cubaan minder hoofdbrekens had met zijn tegenstander, de Fin Pekka Ruokola. Het werd zijn tweede knockoutzege in dit toernooi. John Big Tate daarentegen had de grootste moeite met de Oostduitse kampioen Peter Hussing die hij dankzij een knockdown in de derde ronde op punten (3-2) overwon.**

Acht Cubaanse boksers met medailles

MONTREAL - **In het bokstoernooi is Cuba het meest succesvol. Van de 44 te verdelen medailles veroverde Cuba er in de voorronden en kwartfinales acht. Donderdag worden de halve finales gehouden en zaterdag de finales. Alle halve finalisten zijn zeker van een plak, want de verliezers in de halve finales krijgen beiden brons.** Cuba wordt overigens op de voet gevolgd door de Verenigde Staten met zeven medailles. Daarna komen de Sovjet Unie, Polen en Roemenie met vijf. Zaterdagavond zal bekend zijn hoe de medailles in de verschillende gewichtsklassen precies verdeeld zijn.

Falta preparacion ta causa divorcio

Buscando motibonan di tantu divorcio aki na Corsow — na anja 1975: 373 divorcio riba un cantidad di 930 matrimonio — mi a larga homber y muher divorcia mes na palabra dunando nan motibonan di divorcio den un articulo anterior. Di tur dos banda un letania largu di motibonan di divorcio y fracaso di bida matrimonial. Ningun hende por ta huez den su mes causa y ta p'esey mi ta riska di duna mi mes opinion tocante e motibonan duná agregando **algun otro motib mas, cu den mi idea ta hunga un papel importante den tantissimo fracaso di matrimonio.**

EVALUACION: — Tur e motibonan duná pa e muhernan divorcia nos por califica cu e titulo: egoismo! "e hombernan ta corda muchu riba nan mes, nan tin exigencianan irrazonabel, nan ta haci loke nan kier, nan ta exigi respet y autoridadcu nan no merece, nan kier manda den tur cos, nan kier keda cu nan libertad, nan ta lubida nan responsabilidad".

E hombernan divorcia ta keha mas tantu, cu e muher ta lubida masha liher cu e ta casa,.. "e ta corda su yiu so, mucha mará cu su famia y su mama, e no ta respeta bo, e ta neglisha su mes y su cas, e ta cambia muchu!" mientras e hombernan ta keha cu e muhernan ta cambia muchu despues di despues di casamentu, e muhernan ta tira e hombernan na cara, cu nan nó ta cambia y kier sigui nan bida di soltero.

En berdad m'a conoce varios casonan, den cual mi por a bay na acuerdo cu e hombernan bisando cu e muhernan ta cambia muchu despues di nan casamentu. Den tal sentido cu e princesa cu e homber a pensa di casa a bira un slons sin ningun gracia y mi no ta stranja cu tin di nan cu ta perde nan esposo na un otro muher, cu ta coresponde mas na e ideal cu el a forma di su esposa. Di otro banda mi mester duna e muhernan razon, cu ta pretende cu e hombernan ta danja tur cos pasobra nan nó kier cambia, esta nan kier sigui nan systema di soltero, dispone riba tur entrada manera nan kier, keda sin cumpli seriamente cu e debernan di tata y esposo, y anto si e muher mester jega na e conclusion **cu e hoben generoso** cu su maneranan fini a hunga e papel di un Don Juan, cu despues di su casamentu ta corda solamente su derechonan y ta lubida riba su debernan y su responsabilidad.

MIHOR NAN NO CASA NUNCA

Frankamente bisa, ami ta combenci cu un grupo basta grandi di nos hende homber y hende muher no mester a casa nunca. Nan no tin carac. ter, ni birtudnan, ni e seriedad, e elementonan indispensable pa forma e fundeshi firme di un bida matrimonial, cu ta un estado di bida cu ta exigi di tur dos un entrega completo pa hacié bira un exito. Tin muchu hobennan awendia cu ta casa sin ningun idea di kico e bida matrimonial lo presenta na problema. Nan no ta pensa mas leuw cu e dia di casamentu y e luna di miel, y nan ta lubida cu despues mester sigui un binti, trinta of cuarenta anja di prosperidad y probresa, di enfermedad y salud, di legria y tristesa. Cu poco palabra bisa: un responsabilidad tremendo y continuo! ta p'esey ora bida mes ta cuminza presenta su mes den tur su dureza, nan ta cuminza faya, nan no por cuné, nan ta hala afor nan ta cuminza tira culpa di nan fracaso riba e otro, y nan ta busca di duna nan bida un otro rumbo, largando un ruina nan tras.

Mi ta kere cu hopi di nan ta falta un preparacion adequado pa e tarea grandi, cu matrimonio ta duna nan. Quanto di nos hobennan ta casa den purá y forzá sin prepara un base di existencia of un cierto forma di independencia, elementonan necessario pa forma nan mes hogar y nan mes bida familiar. Ni e condicionnan material ni e birtudnan necessario no ta cay for di laria dia di casamentu, y na modo di papia: un tal matrimonio a fracasa caba promé cu e ta cerá.

Tin tantissimo pareha tambe cu ta mira nan matrimonio fracasa, pasobra nan a casa sin conoce otro sufficientemente. Si bo papia cu hobennan cu ta presenta pa casamentu de vez en cuando bo ta spanta cu nan no sa nada di otro ni di nan systema di bida mes. Tog si bo kier mara bo mes cu un otro persona pa henter bo bida den mi idea ta un di e promer exigencianan pa conoce su karakter, su personalidad y su ideanan bon mes. E bunitesa y bellesa ta disparce den cursu di anjanan, pero e bon y e mal karakter casi semper ta keda y raro vez e ta cambia pa mihor. Asina mirá ta poco stranjo cu semper bo bo mester tende di hende divorciá: mi no tabata sa cu e muher ... mi no tabata sa cu e homber... **Cu poco palabra bisa: falta di un bon preparacion ta un di e motibonan principal pa tantu fracaso di matrimonio**

MATRIMONIO NO TA PA TEENAGER:

Bao di e categoria di falta di preparacion pa matrimonio ta cay tambe e grupo grandi mes cu a casa na un edad muchu hoben. Ta pa e motibo mes na Italia poco luna pasa nan a halza e edad minimo pa matrimonio civil te na diezocho anja. Un rapport for di Merca ta munstra cu aya e percentage mas grandi di divorcio ta cay den e grupo di pareha cu a cera nan matrimonio bao di edad di binti anja. Ta di comprende, pasobra bida matrimonial ta suppone of mihor bisa ta exigi un cierto madurez pa bo por cumpli debidamente cu e responsabilidad di un tal estado di bida. Lastimamente tin muchu hoben cu ta busca e casamentu manera e ta un wega of un regalo. Hopi di nan a faya caba promer cu nan a jega na un edad riba cual por a cuminza pensa **riba casamentu.**. Pero na e momento ey nan tin algun yiu caba pa nan cuenta, e homber ta fadá y e muher no por mas cu e bida duru. Nan ta busca un solucion den un divorcio, largando un ruina di bida nan tras. Ay e mamanan cu a forza nan yiu di casa promer cu su tempu a jega. Pero esey ta un otro capitulo!

M. van LANKVELD.

Shell op weg naar derde miljoen veilig werken

WILLEMSTAD — Het Shell—personeel was, blijkens een bericht in het Nos Isla orgaan op weg naar opnieuw een veilig werken—miljoen. Het zou het derde miljoen zijn van de arbeidsuren zonder verlies aan arbeidstijd dit jaar. De Nos Isla redactie heeft berekend dat een verbetering van het record—resultaat van 1972 er dik in zit.

In verkeer 32 gewonden

WILLEMSTAD — In het verkeer op Curacao vielen er maandag twee gewonden. De politie handelde zeventien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg bijna twintig mille.

Een AC-buschauffeur verleende 's morgens rond tien uur geen voorrang op het kruispunt Tia Juanaweg-Suffisantweg, zodat een personenauto werd aangereden. De blikschade bedroeg elfhonderd gulden.

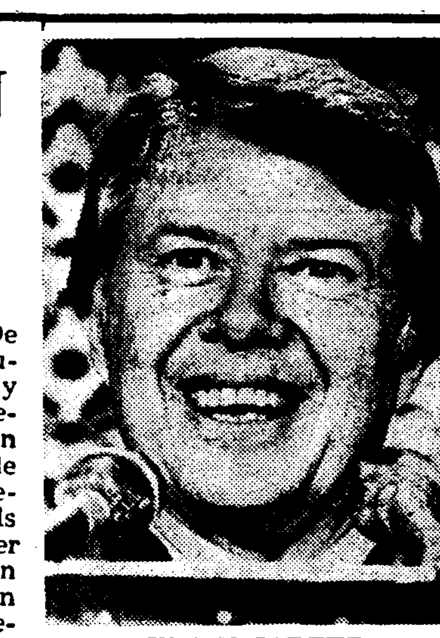
Drie vrachtauto's waren rond half twaalf betrokken bij een aanrijding op de Emancipatieboulevard. Een van de chauffeur wilde een kans wagen door het oranje licht te rijden; omdat hij een aanrijding wilde voorkomen met de auto voor hem en welke wel voor het licht was gestopt, remde hij krachtig af; zijn auto zwenkte toen naar links en botste tegen de andere vrachtauto's aan. De schade bedroeg ongeveer elfhonderd gulden.

Rond half zes deed zich op de Schottegatweg West bij Post IV een ongeval voor, waarover al eerder iets werd bericht. De betrokken personenauto reed kennelijk met te hoge snelheid, maar op een gegeven ogenblik zag hij zich geconfronteerd met een onbekend gebleven voertuig, als gevolg waarvan de bestuurder naar links uitweek en de middenberm opreed om zo de auto in te halen. Bij deze manoeuvre raakte zijn auto echter de vangrail en daarna verloor hij de macht over het stuur; het resultaat was dat zijn auto ook nog een verkeerspaal en een lichtmast raakte en uiteindelijk tegen de Shell afrastering reed. De directe blikschade bedroeg 6900 gulden. De bestuurder is in het ziekenhuis opgenomen.

CARTER MOET OPPASSEN VOOR DE „DEWEY-ITIS"

David Broder, de geleerde politieke columnist van de Washington Post heeft een nieuw politiek ziektebeeld ontdekt dat hij Dewey-itis noemt.

Dewey-itis, het eerst geconstateerd bij de Republikeinse presidentskandidaat Tom Dewey in 1948, doet zich voor bij kandidaten die zo zeker zijn van hun overwinning, dat zij hun opponent negeren en niet meer op de barricades willen. De hardvechtende Harry Truman zag kans in 1948 Dewey te verslaan omdat laatstgenoemde zich als staatsman begon te gedragen in de maanden voor de verkiezingsdag, in plaats van als een politicus. Volgens Broder moet Jimmy Carter oppassen om niet door het virus van Dewey-itis te worden aangestoken.



JIMMY CARTER

Ingezonden :

Boxeo amateur lo por sigi na Boneiru

HOPI BIAHA bo tini di anda cu hende pa bo por sabi ta kende y kiko nan ta. Nos, ya tini mas di anja caba ta lucha como miembro di direktiva di BONAIRE BOXING AASOCIATION no obstante tur es problemanan interno cu tabata surgi. Esakinan pa motivo cu bo por hanja bo cu tiponan kendenan t ta kere cu nan sabi mihor pero en realidad no sabi nada di es materia. No solamente mester tini un poco tino di es contenido di es ramo di deporte en kwaestion (nos por a nota cu decishonan incapacita sa wordu tuma kwallnan por tabata y ta destruktivo tantu pa es organisashon deportivo como es deportista riba su mes) pero tambe seriedad, amor y formalidad mester ta presente. Nos a wanta diferente soketada pasobra semper nos a guli manda abau pa no stroba es boxeo di progresa, es decir praktikamente. Awor aki nos tini cu bisa hasta nos tin gana di duna DIAMOND GLOVES PROMOTION un poco rason tempo cu nan a declara pa nan mes, presidente di BONAIRE BOXING ASSOCIATION (B.B.A.) persona non grata. Nos kier a calara algu di es fracaso, pa no kere cu ta nos ta hecha baina. No ta promer biaha cu es presidente di B.B.A. y es

Nos kier a aclara algu di es fracaso di es programa Boxixtico kwal mester a tuma lugar 24 juli 1076 den stadion na Playa, pa no kere cu ta nos ta hecha baina. No ta promer biaha cu es presidente di B.B.A. y es commissario di Rincon, kende ta play donjo riba ring di Bestuurs—College, ta comporta nan mes desformal y con cu para keda pa cu es ramo di deporte Boxeo Amateur aki na Bonaire. Nos no por bai mucho den detayes pasobra es corant aki lo no yega. Algun simannan pasa despwes cu es ring por fin a regresa Bonaire, nos a hanja ordu, manera custumber, pa pone un programa Boxixtico den otro y tuma como streefdatum 17 juli 1976. Despwes di a haci contacto cu Aruba Y Corsow nos a notifica Señor presidente cu 17 juli ta muchu riba man y lo purba 24 juli. Desde aki nos no a tende nada mas di es señor aki. Despwes di a wordu balia tur sorto di manera, buscando contacto cu Señor Presidente, nos a atrapele un dia na su cas. Es biaha aki si e no por a bula pipa largando respondi cu e ta come, e ta den baño, e ta drumi eta bel nos bek, e ta pasa personal serca nos un bez, etc, etc. Anyhow ,cara serio nos ta wordu bisa cu tur cos ta den nos man pa es programma bai door sin puntra sikiera cu iko mi por juda. Pa loke ta es entrenador enternador(?) di Rincon nos no a hinka rudia pe ainda pasobra nos tabata kier a arregla tur cos promer cu nos bai serca dje; nos ta di opinion cu es contactonan mester ta mutuo. Apesar es homber aki a tende mashar bon na boca di pweblo y es boxdonan cu probablemente lo tin un programma dia 24 di Juli.

Tur dia e ta pasa pega cu nos oficina di trabau, sikiera e por a drenta informa cu kiko e informa cu kiko e lo por juda, si e tabata di buena fe y interesa. Es señor aki no mester kere cu nos mester bin te Rincon bin lembele tur biaha. Fwera tur esakinan GOLDEN GLOVES di Curacao, Club cu mester a trese boxdo pa nos, a demostra cu no solamente nan no sabi of no ta aplica reglanan Amateur, sino tambe cu nan no tini karakter. Pasobra ta te dia 21 juli (programma mester ta 24 juli) nos a logra hanja contacto cu nan (mientras tabata palabra pa haci pa haci contacto contacto 19 juli pa finalisa tur cos) pa nan bisa nos gewoon cu ta dos boxdo so, por bini mientras nan a primiminti kwater. Nan a bula pipa pasobra nan tini miedo; nan a perde un les ta com mester organisa programma di boxeo amateur. Nos a dicidi es ora ey di no larga es programma aki bai door mas poniendo naturalmente na altura Señor Presidente. Dia 21 di Juli nos a sinta planea huntu cu Señor Presidente un exhibishon pa asina es boxdonan lokaal y es pweblo hanja algu toch, riba es cancha di deporte na BUURT—CENTRUM—TERRA—CORRA diaviernes 23 juli pa 8or anochi. Señor Presidente segun akwerdo lo a contact Commissario—Entrenador di Rincon pa pone es boxdonan di Rincon na altura y tambe pa asunto di haramento di ring. Nos di nos parti a arregla terreno, haci propaganda, contact personannan pa juda cu un ke otro, suplica TRES equipo di volley-ball (ZUVOC, JETS, TOPS) pa stop nan trainingnan di dia 23 di juli pa nos por usa es terreno. Awor ora cu nos tur cos tabata cla nos ta ta busca contacto diaviernes 23 di juli atardi pa mas o menos 2.30 ora cu Señor Presidente pa informele cu ring ta cla, nos ta hanja di tende cu cos ta hodidu pasobra Rincon no kier coopera pasobra cos ta riba man. ABSURDO, unpelea por tabata riba man pero no un exhibishon pa nan mes cu tur ora bai ta keha cu mester pone algun. Nos cu si ta sinti bergwensa pa nos cara ta bisa Señor Presidente es ora ey pa larga nan pone es Ring anto playa so lo exhibi. Señor Presidente ta contesta nos cu el lo haci esaki mas pronto cu ta posibel. TE AWE! Un ratu despwes rumornan ta bisa nos cu ta es es Presidente mes a bisa es commissario di Rincon pa mihor stop es programa. nos no por prewba esaki direktamente pero loke si nos ta pensa cu tabatin mala fé tras di es asunto aki pasobra si nos no a jama Señor Presidente telefonicamente diaviernes 23 juli 1976 atardi na su cas, kizas te awe ainda nos lo no tabata sabi cu Rincon no kier a coopera. Kiko esnan cu ta yuda y sponsor es ramo di deporte aki lo pensa. Esnan cu a coopera pa hanja terreno ,esnan cu a coopera pa stencil propaganda, es team nan di volley cu a pospone nan trainingnan innecesariamente. Cierto boxdonan te hasta a wordu di sponsor pa companianan cu material (nan lo bolbe juda otro biaha???)). Centenares di hendenan cu a acerca nos pa reclama nos cu ta pantomina nos a kera nan ta pa pone nan reserva nan anochi pa bai cai den bashi. Tur hende ta bini serca nos pasobra esnan kendenan ta BOYCOTIA cos mes no ta haci ningun pataca pa asina nan cara tambe wordu mira. Nos a jega na reclama cu es ring kwal ta di Gobierno Insular y cu ta den beheer di B.B.A. mester ta na un lugar NEUTRAL y no den cura di Señor Commissario Entrenador na Rincon. Pasobra dia cu tini problema bo por hanja ordu pa sali of no drenta mi cura; loke a jega di pasa cu nos caba. Nos ta keda te aki y nos ta kere di retira temporalmente for di organisashon di programmanan di Boxeo Amateur pasobra awor

incon. Pasobra dia cu tini problema bo por hanja ordu pa sali of no drenta mi cura; loke a jega di pasa cu nos caba. Nos ta keda te aki y nos ta kere di retira temporalmente for di organisashon di programmanan di Boxeo Amateur pasobra awor completo den directiva di Bonaire BOXING ASSOCIATION.

R. JACOBS.

Zus steekt broer in brand

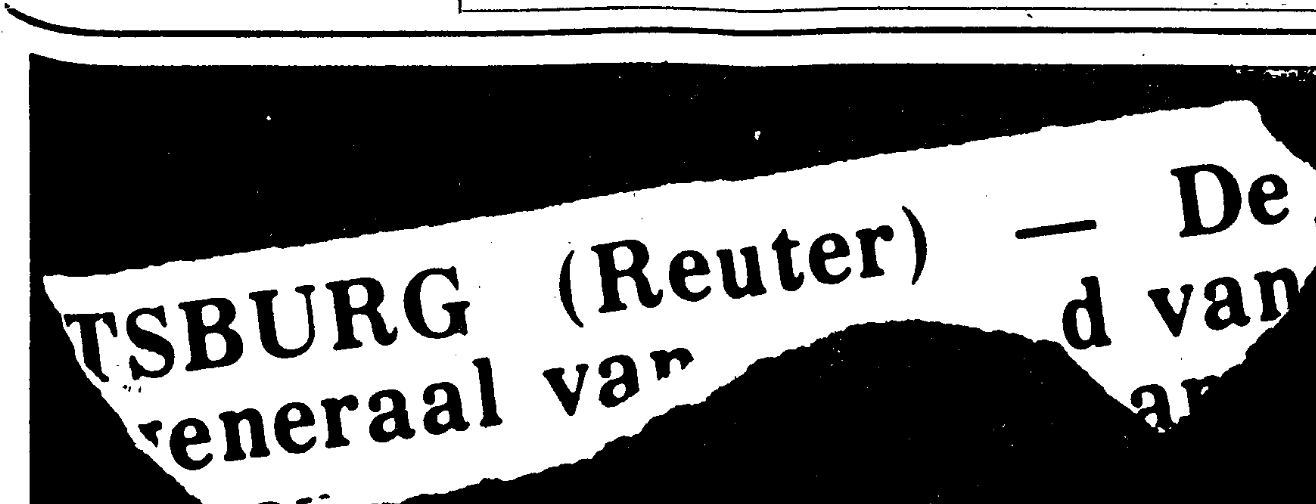
WILLEMSTAD — Een veertienjarig meisje heeft dinsdagavond haar 21-jarige broer met kerosine overgoten en deze in brand gestoken. De jongeman is met tweede graads verwondingen opgenomen in het ziekenhuis. Hij raakte gewond aan zijn gezicht, de rug, borstkas en de rechter arm en de linkerhand. Eerder op de dag hadden zij woorden met elkaar gehad, waarbij de jongeman zijn zusje gedreigd zou hebben met een mes. Toen hij 's avonds bij de tv zat nam zij wraak.

NCM: geen hartaanval

WILLEMSTAD — In verband met een bericht in de Amigoe van dinsdag heeft men van NCM-zijde meegedeeld, dat de heer Eric Snijder niet door een hartaanval is getroffen tijdens zijn werk op het terrein van de Bonaire petroleum company nv, zoals was gemeld. Dit kon men verklaren na informatie ingewonnen te hebben op Bonaire.

Poging gestolen cheque te verzilveren

WILLEMSTAD — Afgelopen maandag is een poging gedaan een van een geestelijke gestolen cheque voor tweeduizend gulden te verzilveren. Degene die dit wilde doen voelde echter nattigheid en ging er tussenuit toen de bankbediende de geestelijke opbelde met de vraag of deze inderdaad een cheque van twee mille had uitgeschreven. Deze merkte toen ook dat bij een inbraak in de periode tussen 22 en 26 juli niet alleen wat geld was verdwenen maar dat er uit zijn chequeboekje ook enige cheques verdwenen waren.



JULIUS REUTER HAD HEEL ZIJN SUCCES TE DANKEN AAN KORTE EN PRECIEZE BERICHTGEVING

Persbureau Reuter 125 jaar in Londen

(Van onze correspondent)

LONDEN — Journalisten achten een Reuterbericht nog altijd meer betrouwbaar dan de telegrammen van om het even welk ander internationaal persbureau. Reuter's, het eerste nieuwsagentschap van de wereld, dankt die goede faam aan z'n Duitse stichter Paul Julius Reuter (1816-1899). Deze maand is het 125 jaar geleden dat Reuter zich in Londen vestigde.

Reuter was een jood, geboren in Kassel in centraal Duitsland, die eigenlijk Israël Beer Josaphat heette. Als 13-jarige jongen werkte hij in de bank van zijn oom te Gottingen, waar hij K.F. Glauss leerde kennen, een Duitser, die experimenteerde met electrotelegrafie. Glauss deed de leergierige Josaphat inzien, dat de nieuwe uitvinding grote mogelijkheden had. Zonder telegrafie zou het eerste persbureau later nooit tot stand zijn gekomen.

In 1844 ging Josaphat over tot het christelijk geloof. Toen koos hij zijn nieuwe namen: Paul Julius Reuter. Hij trouwde en trok naar Berlijn, waar hij een boekwinkel en uitgeverij opende. In 1848 zag Reuter zich evenwel gedwongen de Duitse hoofdstad vaarwel te zeggen. Zijn firma had „democratische" pamfletten verspreid en daardoor de overheid vergramd. Ballingschap was beter dan langdurige hechtenis.

Postduiven

Paul Reuter was blij een onderkomen te vinden in Parijs om er vertaalwerk te doen. De firma, die hem aangeworven had, verzamelde passages uit alle grote Europese kranten. Die werden dan vertaald, geleverd aan de Franse pers en aan privé-abonnementen, in Frankrijk en het buitenland.

Het Parijse bureau onderhield een geregelde dienst met postduiven tussen Londen, Brussel en de Franse hoofdstad.

Reuter kwam spoedig tot het besef, dat de internationale vraag naar politiek nieuws bijzonder groot was. Hij probeerde zelf een soortgelijke nieuwsdienst op te richten, maar mislukte. Dit was gedeeltelijk een gevolg van het feit, dat in Frankrijk de censuur al even streng werd als in sommige delen van Duitsland.

De ondernemende Duitser redeneerde echter, dat ofschoon politiek nieuws wellicht meer en meer onderdrukt zou worden, berichtgeving voor zakenlieden veel minder te vrezen had van censuur. Hij ontdekte, dat de Pruisische staatstelegraaflijn van Berlijn naar Aken liep en organiseerde een nieuwsdienst voor plaatselijke zakenlieden. Toen al maakte Reuter er een vaste regel van, dat al zijn klanten hetzelfde nieuws gelijktijdig ontvingen. Die gewoonte, waaraan hij steeds trouw bleef, droeg later weer bij tot het succes van het eerste persbureau.

Zodra de telegraafdienst Parijs-Brussel in gebruik genomen was, zorgde Reuter zelf voor een verbinding met het Duitse net. Zijn nieuwsberichten werden door 40 postduiven overgebracht naar Aken. Een jaar later kon men echter rechtstreeks van Berlijn naar Parijs telegraferen, waardoor Reuters postduivendienst werkeloos werd. Toen besloot Reuter naar Londen te trekken en daar zijn fortuin te zoeken.

30 pond

In de omgeving van de Londense beurs opende hij een telegrafische nieuwsdienst voor zakenlieden van de city. Reuter leverde beursberichten van Londen, Parijs, Amsterdam en Berlijn. Voor de klanten was dit systeem heel wat goedkoper dan wanneer zij die informatie zelf moesten verzamelen.

Reuter besefte, dat als zijn correspondenten in het buitenland hem ook politiek en ander nieuws konden bezorgen en hij hun berichten mocht leveren aan de grote Londense kranten, hij voor weinig meer geld een dubbele nieuwsdienst tot stand zou kunnen brengen. De verwezenlijking van die droom duurde bijna 7 jaar.

Reuters persbureau beloofde zijn klanten snelheid en nauwkeurigheid.

Zo meldde het persbureau Reuter de moord op president Lincoln twee dagen vroeger dan om het even welke andere nieuwsbron. De definitieve Atlantische telegraafkabel werd gelegd in 1866. Reuter liet een eigen kabel aanbrengen tussen Engeland en Noord-Europa, die later overgenomen werd door de Britse staat.

Zodra de telegraafverbinding tussen India en Europa tot stand gebracht was, opende hij kantoren in India en Ceylon. Zijn nieuwsagentschap breidde zich voortdurend uit.

Tijdens de belegering van de Britten in Karthoem in 1884 werden de berichten over de hachelijke situatie, waarin generaal Gordon zich bevond, weggebracht door dromedarissen. Verslagen over de vooruitgang van de reddingsexpeditie kwamen te paard in Cairo.

Baden-Powell, stichter van de padvindersbeweging, was Reuter-correspondent in Zuid-Afrika. Tijdens de Eerste Wereldoorlog seinde Reuter op verzoek van de Britse regering officiële berichten over naar neutrale landen. Een Duitse journalist zei toen, dat het persbureau Reuter machtiger en gevaarlijker was dan om het even welke oorlogsvloot.

De Atlantische telegraafkabel werd toen doorgesneden door een Duitse duikboot. Aan een van de uiteinden bevestigde de bemanning een fles met de boodschap: „Dit is het werk van U-boot no. 26 en maakt een sende aan Reuters vervloekte anti-Duitse leven."

Baron

Het nieuwsbureau Reuter dankt zijn succes aan zijn korte en precieze berichtgeving.

Paul Julius Reuter, die in 1871 door de hertog van Sachsen-Coburg-Gotha vereerd was met de titel „Baron de Reuter" — wat pas 20 jaar later in Engeland werd erkend —, had er voor gezorgd, dat de details en commentaren altijd overgelaten zouden worden aan de kranten. Baron de Reuter stierf op 25 februari 1899 in Nice.

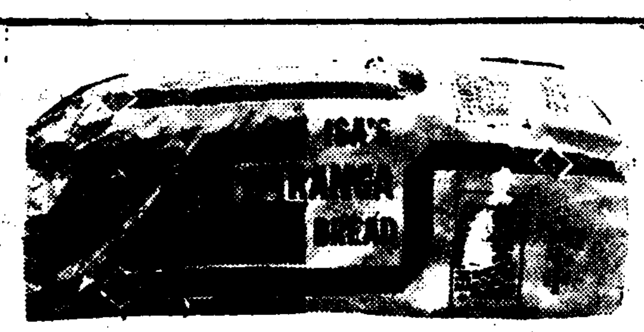
AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Het nummer van het BRIEFJE VAN VIJF van AMIGOE'S SPEURTOCHT week 22 t/m 28 juli 1976 luidt:

PB291510

Er waren deze week helaas geen goede oplossingen.





Het nummer van het **BRIEFJE VAN VIJF** van de
AMIGOE'S SPEURTOCHT
week 29 juli t/m 4 augustus 1976 luidt:

....

Naam inzender.......................................
Adres.......................................
Telefoon.......................................

De spelregels...

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de omcirkelde LETTERS en CIJFERS, die in de Speurtocht advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curacao, of bij afgifte daarvan op Scherpenheuvel tot uiterlijk woensdagmorgen 11.00 uur, dingt U mee naar de prijs van een waardebon á f. 200,— te besteden bij PANADERIA ISA, Stoppelweg 34.
Bij meerdere goede oplossingen beslist uiteraard het lot.
5. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje van vijf, wordt het bedrag van f. 200,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

..ilatelie in a nutshell(62)



..getwijfeld herinnert u zich ..wel uit uw jeugdtijd van .. of andere biologieles de ..sgeschiedenis van de een..vliegen of haffen, de ..jes, die als volwassen ..t slechts een dag of ..stens enkele dagen in dit ..rmaanse mogen door..gen om daarna de pijp weer ..Maarten te geven. In de ..lie kan men ook iets der..ks tegenkomen. Het ..chil is dan wel, dat het .. gaat over postzegels met ..aaraan verbonden frankeer..gheid. Indertijd — zie ..ering 49 — vertelde ik u .. verhaal van de M.P. ..st-luchtpostzegel van het ..malige Nederlands Oost ... Dit zegel, zowel in ..rland als in Oost Indie uit..ven op 1 april 1931, was ..uitend en alleen frankeergeldig op de Abel Tasmanvlucht, die op 12 mei 1931 van start ging over het trajekt Java-Australie.

De opbrengst voor de Posterijen bedroeg f. 35.768,--! Natuurlijk moeten daar nog de nodige kosten van af, maar er zijn wel degelijk redenen aanwezig om te veronderstellen, dat de Oostindische Posterijen aan dit kunststukje een aardige cent hebben overgehouden. In augustus 1931 laten de Surinaamse Posterijen zien, dat ze het Indische lesje goed geleerd en begrepen hebben! De DO X-serie verschijnt op de markt. Een simpele overdruk op 7 zegels en van heinde en verre rollen de bestellingen van de filatelisten weer binnen! Wanneer op 19 augustus 1931 luchtmaarschalk Italo Balbo met zijn vliegboten Suriname voor altijd verlaten heeft, is het ook met de frankeergeldigheid van de DO X-serie gedaan en zijn de Surinaamse Posterijen zo'n f. 17.300,-- rijker!

In 1949 zorgen dezelfde Posterijen vlot voor een reprise van dit geintje. De K.L.M. is voornemens de luchtlijn Paramaribo-Amsterdam te openen en de Surinaamse Posterijen achten dat een fraaie gelegenheid om de kas, waar Schraalhans altijd meester is, eens duchtig te spekken ten koste van de postzegelhobbyisten. Ontwerper E. Doeve zet op de speciale luchtpostzegel van 27 1/2 cent — volgens de N.V.P.H.-catalogus — links een gezonde Nederlandse boerinneer, kompleet met baaien rok en kanten poffer, maar volgens mijn, overigens zeer geringe, folkloristische kennis heeft het miss-achtige geval heel wat meer weg van een Volendamse vissersvrouw! Over hetgeen zij in haar linkerhand houdt, moet ik zwijgen. Dat is zelfs met een sterk vergrootglas niet te achterhalen. Vermoedelijk is het zeker niet een blauwdruk van „De Bijlmer", want, voor zover mij bekend, is E. Doeve nimmer met een profetenmantel omhangen! Op het zegel mag u dan ter rechterzijde een eveneens zeer gezonde Surinaamse schone op de rug kijken, die gehuld heet te gaan, wederom volgens de N.V.P.H.-catalogus, in de nationale Surinaamse klederdracht!

Opnieuw een staaltje van grove betrekkelijkheid. Ik kan me niet voorstellen, dat het Javaanse, Hindoestaanse en Indiaanse volksdeel van Suriname aan dit kostuum de voorkeur geeft. Maar soit, men mag niet op elk slakje zout leggen! Tussen beide dames in kabbelt dan een zeer rustig zeetje, terwijl hoog in de lucht een vier-motorig produkt van de Douglas — of van de Lockheed — Corporation op weg is naar het Beloofde Land. De eerste dag van uitgifte was 10 mei 1949 en op 23 mei 1949 werd het zegel weer ingetrokken. Er waren toen 70.000 zegels verkocht, wat voor de Posterijen een opbrengst betekende van f. 19.250,--. Geen slecht resultaat. De keerzijde van de medaille kwam eerst jaren later te voorschijn. Gelokt doorde sterke prijsstijging van de DO X-serie had menige verzamelaar meer zegels van 27 1/2 cent aangeschaft, dan hij voor zijn correspondentie nodig had of in de naaste toekomst mocht hopen te ruilen of te verkopen. Vooral in de tropen bleek nu de gom van deze één-vlucht-zegel niet bestemd tegen de heersende hoge vochtigheidsgraad en steeds meer would-be speculanten zagen de tropenroest meedogenloos toeslaan.

Hoe deze verhoopte financiele spaarkous te redden? Helaas, de frankeergeldigheid was voorbij en men kon dus de van de gom ontdane zegels niet even laten afstempelen. U kan wel raden wat er toen gebeurde! Juist! Daarom nu nog even de moraal van het verhaal: Accepteer nimmer een gestempelde 27 1/2-centzegel met een onleesbare afstempelingsdatum of zonder een afstempelingsdatum. Een correcte afstempeling moet liggen tussen 10 en 23 mei 1949! Maar ook dan nog is vervalsing mogelijk, al is die kans wel heel gering, want, als ik me niet vergis, is de uitgeslapen, stempelhamer terugdraaiende beambte uit Nieuw Nickerie al jaren geleden, ondanks al zijn gewiekstheid, stevig tegen de lamp gelopen! In 1954 is het 25 jaren geleden, dat Col. Charles A. Lindbergh een eerste postvlucht Amerika-Suriname tot een goed einde brengt. P.J.A. Varekamp mag voor deze herdenking een luchtpostzegel ontwerpen van 15 centen.

U ziet er een wereldbol op, een van de bekende Mercurius-figuur afkomstige vleugel en een posthoorn. Een eenvoudige, zeer fraaie zegel, die van 25 september tot en met 31 december 1954 ten getale van 125.477 stuks verkocht werd. Colonel Charles A. Lindbergh is dezelfde luchtvaartpionier, die op 20 mei 1927 met zijn eenmotorig vliegtuig „The Spirit of St. Louis" de Atlantische Oceaan overstak. Hij deed over de afstand Roosevelt Field, New York-Le Bourget bij Parijs 33 1/2 uur en 29,8 seconde. Op slag was Charles Lindbergh wereldberoemd. Deze roem kreeg een zeer tragische kant door de ontvoering en dood van zijn eerste baby, een zoon. Tijdens de Tweede Wereldoorlog boette Charles Lindbergh veel aan populariteit in door zijn isolationistische opstelling ten aanzien van de Amerikaanse interventie in Europa en door zijn aansporingen om de U.S.A. met Nazi-Duitsland een alliantie te laten vormen tegen het opdringende communisme van de Sovjets. Reeds vanaf het begin bepaald geen grote vriend van de Amerikaanse pers, die naar zijn mening herhaaldelijk zijn recht op privacy schond, werd hij nu prompt voor „fascist" en „Amerika's isolationist nummer 1" uitgekreten.

In werkelijkheid verrichtte Charles Lindbergh tijdens de oorlogsjaren en nog lang daarna belangrijk werk op luchtvaartgebied, waarvoor de Amerikaanse regering hem meerdere malen terecht een tevredenheidsbetuiging deed toekomen! Van 31 december 1955 tot 3 juli 1961 beleeft Suriname weer eens een periode, waarbinnen geen enkele luchtpostzegel nog frankeergeldig is. Op die laatstgenoemde datum raakt echter de beer even goed los! Er verschijnen een tweetal luchtpostzegels, respektievelijk van 15 en van 20 centen, gesierd met ruimtevaartmotieven. Misschien is het beter te zeggen, dat het de bedoeling was, dat deze zegels in omloop zouden komen, want in werkelijkheid gaf men, al dan niet met medeweten van de Surinaamse Posterijen, een stukje stuntwerk weg, dat zonder weerga is in de posthistorie van het Nederlandse koninkrijk! Daarover de volgende week meer. So long!

M. ARVIS

..derlandse regering
..iciteert Soares

..EN HAAG — Minister W .. Gaay Fortman van ..enlandse Zaken heeft in .. funktie van minister..ident ad interim een ..wenstelegram gezonden ..e leider van de Portugese ..listen, Mario Soares in ..and met diens recente ..eming tot premier van ..ugal. Dit heeft een ..rdvoerder van het ..sterie van Buitenlandse ..en in Den Haag ..ndgemaakt.

..inister van Buitenlandse ..n Max van der Stoel heeft ..eens een gelukwens doen ..omen aan zijn Portugese ..ga Jose Medeiros Ferreira.

..geuners bij
..itse vorstin

..ONDEN — Koningin ..abeth van Engeland heeft ..dag een zigeunerfamilie ..enodigd haar gasten te zijn .. een „gardenparty" ..feest) bij haar residentie, ..kingham Palace. Het is de ..e maal dat de vorstin leden ..deze minderheidsgroep, die .. met tal van Engelse ..eentebesturen vanwege .. trekkende bestaan aan de .. heeft, uitnodigt.

..oofd van het uitgenodigde .. is Tom Lee, die optreedt ..belangenbehartiger van de ..veer 25.000 zigeuners op de ..se eilanden. Lee dacht ..dag aanvankelijk dat ..nd een misplaatste grap .. willen uithalen. Toen men ..van de echtheid der uitnodi..had overtuigd, toonde hij ..gelukkig met het belang dat ..gin Elizabeth in het wel en .. van de zigeuners wilde ..n.

..errilla in
..mbia

..OESAKA — In de ..westelijke provincie van ..bia krijgen automobilisten ..gewapende escorte met het ..p acties van guerrilleros ..et niet met het bewind in ..aka eens zijn. Het gaat om ..weg van Solwezi, de ..plaats van de provincie, ..mbezi bij de ..ngolese grens, een afstand .. circa 500 km.

..e weken geleden hadden ..autoriteiten al besloten .. geleiders mee te ..en met alle autobussen in .. betrokken gebied. Met het .. op de kans van hinderlagen .. er 's nachts niet worden ..eisd. Zambiaanse bladen ..reken van de „terreurbende ..van Moesjala", genoemd naar .. leider Adamson Moesjala, ..een voormalige employe van een ..wildpark. Sinds het begin van ..de guerrilla-activiteit vijf ..maanden geleden zijn zeker 17 ..militairen, politiemannen en ..burgers om het leven gekomen.

..waarnemers schatten het ..al slachtoffers echter ..enlijk hoger.

AMERICA LATINA

BANGKOK — Nicaragua heeft aangeboden vijftienduizend in Thailand verblijvende vluchtelingen uit Vietnam, Cambodja en Laos op te nemen. De plaatsvervangend onder-minister van Binnenlandse Zaken van Thailand, Damrong Soenthorn-Saraton, die dit bekendmaakte, zei dat het hoge commissariaat voor vluchtelingen, een VN-orgaan, het aanbod heeft goedgekeurd maar nog niet heeft laten weten wanneer het in praktijk wordt gebracht.

Nicaragua zegt de vluchtelingen voldoende bestaansmogelijkheid te kunnen bieden omdat er een tekort aan arbeidskrachten in de agrarische sector bestaat. Het hoge commissariaat maakte onlangs bekend dat in Thailand ongeveer 71.000 vluchtelingen in kampen zijn ondergebracht.

RIO DE JANEIRO — De Funai, de Braziliaanse staatsdienst voor de belangen van indianen, heeft een groep Amerikaanse zendelingen beschuldigd van medeplichtigheid aan de moord op een van haar ambtenaren. Vitor Batalha. Ze zouden indianen in het uiterste oosten van Brazilie op de grens met Peru, hebben aangezet de man te vermoorden. De zendelingen en hun vrouwen horen tot een sekte, die zijzelf de „nieuwe stammen van Brazilie" noemen. Volgens de Funai regeert de secte over de indianenstammen in het gebied. Vitor Batalha werkte in het gebied voor de Funai. Blijkbaar was hij de zendelingen een doorn in het oog, aldus de organisatie. Op 4 april schoten indianen hem dood met geweren, die zij van de zendelingen hadden gekregen. Die beweren, dat de geweren waren voor de jacht op jaguars.

CARACAS — Op de recente bijeenkomst van de presidenten van Venezuela en Colombia is onder meer het grensprobleem tussen beide landen uitvoerig aan de orde gekomen. Het gaat daarbij om de afbakening van de Rio Arauca, welke tussen de twee landen loopt en waaromtrent enige tijd geleden moeilijkheden ontstonden. De presidenten konden samen met de Panamese regeringsleider generaal Omar Torrijos de situatie ter plaatse opnemen omdat hun samenkomst werd gehouden op een drijvend vlot in deze rivier. De moeilijkheden kwamen voort uit een verplaatsing van de bedding van de rivier. Het werd een delicate zaak genoemd, maar men zag wel de mogelijkheid om tot een oplossing te komen. Naar verluidt is er ook gesproken over een ander probleem tussen beide landen en wel de afbakening van het continentaal plat in de Golf van Venezuela. Over dit laatste punt wordt al tien jaren overleg gepleegd zonder dat men er uitgekomen is.

CUCUTA — Bij de samenkomst van de drie regeringsleiders (zie vorig bericht) werd wel vooruitgang geboekt tussen Colombia en Panama over de verdeling van het continental plat wat de Atlantische en Pacific oceaan betreft. Kennelijk wil Colombia dit gebruiken als een steuntje in de rug tegenover Venezuela, met welk land het maar niet lukt klaar te komen over een dergelijke verdeling.

SAN JOSE — President Daniel Oduber heeft verklaard dat de stakingsactiviteit in zijn land, waarbij prik-acties worden ondernomen, welke klein van omvang zijn, maar welke wel het openbare leven kunnen gaan ontredderen het werk zijn van linkse extremisten. Deze acties gaan officieel uit de vakbeweging. Volgens de Costarikeinse president is het de extremisten er om te doen dat er agitatie komt en onrust, terwijl de arbeiders actie voeren om meer geld te verdienen. Dit is geen vakbondsstrijd, aldus Daniel Oduber, maar het is een zuiver politiek gevecht.

BOGOTA — Aan de lijdensweg van het Colombiaanse expositieschip, dat enige tijd geleden ook op CURACAO is geweest, Gloria komt nog geen einde. President Alfonso Lopez Michelsen heeft het marineschip, dat ook als opleidingsschip wordt gebruikt, teruggeroepen van zijn reis door Europa. Er is weer een flinke partij cocaine aan boord gevonden. Inmiddels is dit laatste ook gebeurd op een schip van de Flota mercante Grancolombiana (Colombia en Ecuador), waarop men niet minder dan 25 kilo cocaine aantrof. Het spul zat verpakt in zakken welke er als koffiezakken uitzagen. De cocaine was bestemd voor de VS. In Panama is dezer dagen een Interpol-bijeenkomst gehouden over de bestrijding van de narcoticahandel.

SANTIAGO DE CHILE — Bij een soortement belegering van een supermarkt in de omgeving van het regeringscentrum in de Chileense hoofdstad zijn zeker twaalf mensen gewond geraakt en in het ziekenhuis opgenomen. Na een tv-aankondiging over verkoop van bepaalde producten tegen afbraak-prijzen kwam er een menigte van meer dan dertigduizend mensen op de been. Het gaat hierom om een cooperatieve supermarkt van de Solidariteitsstichting. De politie moest ingrijpen en het verkeer in de omgeving was totaal ontredderd. Het optreden van een bekende groep artisten moest worden afgelast omdat het eenvoudigweg een onmogelijke zaak was.

MANAGUA — De president van Nicaragua generaal Anastatio Somoza Debayle is voor een bezoek in de VS aangekomen. Hij komt er naar zijn zeggen staatszaken bespreken en ook enige persoonlijke zaken regelen. Somoza wordt overigens regelmatig gezien in de VS. In Managua werd niet meegedeeld wie hem op deze reis vergezellen.

MEXICOSTAD — De nieuwe basiliek van Onze Lieve Vrouw van Guadeloupe in Mexico gaat het aardige bedrag van VIJFTIG MILJOEN DOLLAR kosten. De basiliek moet volgens plan op 12 oktober in gebruik worden genomen. Paus Paulus VI was uitgenodigd om de overbrenging van het bekende Maria-beeld [illegible] wonen van de oude naar de nieuwe basiliek, maar hij heeft de uitnodiging afgeslagen. Hij zal een vertegenwoordiger sturen.

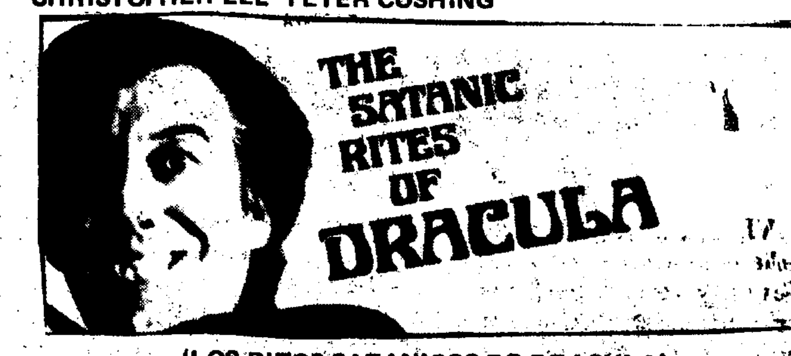
LIMA — In de zes landen welke het Andrés Bello-akkoord hebben ondertekend in Latijns Amerika zijn de inkomsten voor het onderwijs niet voldoende om alle onkosten van het openbare onderwijs te kunnen dragen. Overigens zijn deze inkomsten aan hun maximum gekomen. Zo werd vastgesteld op een conferentie van de minister van Onderwijs.

TE KOOP
Wegens vertrek
AUDI 80 G.T.
t.e.a.b.
(Afbetaling mogelijk)
Tel. 24242 (kantooruren)
55089 thuis.

COLON SUPERMARKET
vraagt voor de afdeling
inklaring en calculatie
ADMINISTRATIEVE KRACHT
Bij voorkeur met ervaring en auto.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan direktie.

WEST-END
DONDERDAG
VRIJDAG — ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een van de beste Chineze film
"WHEN TEAKWONDO STRIKES"
angela mao — JHOON RHEE — CARTER WONG
samen de sterren van de Kap-Ki-Do.
f. 2.50 — f. 1.50. In Engels. Boven 18 jaar.
VRIJDAG → ZATERDAG 12 PM
Sensationele aktiefilm
"THE TAKE"
Billy DEE WILLIAMS — FRANKIE AVALON
's Smeris in de macht van de georganiseerde misdaad
f. 2.50 — f. 1.50 Engels, Hollandse tekst Boven 18 jaar.

CINELANDIA
DONDERDAG 29 OM 7.15 & 9.15 NM.
Een griezelige film in kleuren. Hij herrees tijdens de orgie der ondoden!
CHRISTOPHER LEE PETER CUSHING



(LOS RITOS SATANICOS DE DRACULA)
Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50—1.50 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31 OM 7.15 & 9.15 NM.
ZONDAG 1 OM 9.15 NM.
De grootste western ooit op het witte doek gebracht
JIM KELLY — JIM BROWN — LEE VAN CLEEF — FRED WILLIAMSON
CATHERINE SPAAK
"TAKE A HARD RIDE"
(LOS BUITRES) IN KLEUREN.

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW. Een adembenemende strijd in een gigantische wereldstad.
JEAN PAUL BELMONDO — CHARLES DENNER
"FEAR OVER THE CITY"
(EEN STAD IN DOODSANGST)
IN KLEUREN

ZONDAG 1 OM 7.15 NM.
Avontuur dat alle begrippen teboven gaat. WALT DISNEY presenteert
"THE ISLAND AT THE TOP OF THE WORLD"
(LA ISLA DEL FIN DEL MUNDO)
IN KLEUREN.

Vergeet niet......
CUPIDO
ZUIKERTUINTJE
Telefoon 36054
Uw adres voor de nieuwe
KUNG-FU
HOUTENSLIPPERS

SPECIALE OFERTE VAN DE WEEK COSMESTICA AFDELING VAN
BOTICA DEL PUEBLO

FLORIDA LOTION F. 2.75	**FLEX BALSAM** 48 oz. vroeger f. 12.95 Del Pueblo's prijs **F. 8.99**	**DIXIE PEACH BERGAMOT HAIR CONDITIONER** 7 oz. vroeger f. 2.50 Del Pueblo's prijs **F. 1.95**
DEODORANT DRY AD 7 oz. vroeger f. 3.75 Del Pueblo's prijs **F. 2.99**	**REVLON MILK PLUS 6 SHAMPOO & CONDITIONER** 8 oz vroeger F. 6.75 Del Pueblo's prijs **F. 4.75**	**TAME BALSAM** Rinse & Body Conditioner vroeger f. 4.50 Del Pueblo's prijs **F. 3.25**

Bij elke aankoop van F. 10,— of meer....een flesje REVLON nagellak gratis!

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje
DENISE
ADRIELLA
Aad en Niva Geerlings
Natasha
Tijdelijk adres:
St. Elisabeth Hospitaal
Kamer 21.

CINE-RIO
DONDERDAG 29 OM 8.00 NM.
Een spannende detective film!
GENE HACKMAN — JENNIFER WARREN — EDWARD BINNS
"NIGHT MOVES"
(SECRETO OCULTO EN EL MAR)
Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 30, OM 8.00 & 12.00 NM., ZATERDAG 31 OM 8.00 NM.
Een sensationele chineze film! KOO SHENG — TENG MING
"GANGSTER MATCH MAKER"
IN KLEUREN

ZONDAG 1 OM 7.00 NM
Zijn moed en vernuft beslissen de felle strijd tegen de meedogenloze onderdrukkers.
"GOLIATH VEROVERT DAMASCUS"
IN KLEUREN

GEVRAAGD
goede
WAAK-HOND(EN)
Tel. 35558

PARANDA
how, when and where to wine, dine, dance and be entertained in Curaçao

Revel in the exciting atmosphere of the HILTON where there's always SOMETHING going on!



MYTHA DOVAL ENTERTAINS IN THE WILLEMSTAD SUPPER CLUB.
Monday: Tremendous tropical B-B-QUE & steelband at the Pisca Fort 7:30
Thursday: Fun & Rum Shipwreck Party & folklore show, pool terrace .. 7:30
Saturday: Showtime in the Tambu Lounge at 10:00 & 12:00 .. f. 7,50 minimum
Sunday: International Buffet & showtime in our Willemstad Supper Club ... 10 pm.
EVERY day is PISCA BAR day ... open and alive with great thirst quenchers from 11 am to 1 am. EVERY night is CASINO night .. from 9 pm on. (Monday & Thursday sports shirts welcome). GOURMET dining nitely except monday in our. WILLEMSTAD SUPPER CLUB plus an INDONESIAN RIJSTAFEL tuesday thru saturday.
CURAÇAO HILTON
For reservation phone 25000.

NO SNACKS, NO MEAL, NO PARANDA IS COMPLETE WITHOUT
AMSTEL
THE PUREST BEER IN THE WORLD!

make your evening enjoyable ... ask for White Label!
DEWAR'S "White Label"
it never varies

LA CAVE PRESENTS
EL FAMOSO CANTANTE CUBANO



ROLANDO LASERIE
SHOWTIME: 11 p.m. nightly, Saturday 10:30 p.m. and 12:30 a.m. Dance music by the "Inter-Continental Combo". Cover charge f. 5,— per person.
"Penthouse": Cocktail Lounge open from 5 p.m. to 1 a.m. Gourmet dining from 7 to 12, Friday & Saturday from 7 to 1.
HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO

SHURE
voor
- NAALDEN
- CARTRIDGES
- MICROFOONS
- MIXERS en
- SERVICE

La Bonanza Punda

DRIVE-IN
DONDERDAG 29 OM 7.15 & 9.15 NM.
Een CIA agent met moeilijke opdracht beslissen over leven en dood!
BURT LANCASTER — ALIAN DELON — PAUL SCOLFIELD
"SCORPIO"
Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31, ZONDAG 1 OM 7.15 NM.
PREMIERE....PREMIERE....De gezellige en spannende avonturen van DUMBO, de held van het circus.
"DUMBO"
IN KLEUREN.

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31, ZONDAG 1 OM 9.15 NM.
PREMIERE....PREMIERE....Een aktie-thriller van ANTONIO ISASI
"SUMMERTIME KILLER"
CHRISTOPHER MITCHUM — KARL MALDEN — OLIVIA HUSSEY

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW, PREMIERE.....PREMIERE.....Wanneer je BUNNY en haar vriendinnen ontmoet zul je begrijpen waarom ze een wereldoorlog veroorzaakten.
CHRISTINA HART — JANE ANTHONY — DRINA PAVLOVIC
"BUNNY CAPER"
(LAS SEDUCTORAS)
IN KLEUREN.

TE KOOP
PEUGOT 504
Bouwjaar 1970
PRIJS: Naf. 2000.-
IJSKAST
Inl. tel.: 77422 na 16.30 uur p.m.

CONEY ISLAND!
Save your entrance ticket for the big prefabricated house lottery FREE!
4 pm to midnite Saturday & Sunday
RIDES! PRIZES! FOOD! DRINKS!

OLD DUTCH STEAK HOUSE
steaks, mixed grill lobster, shrimp & red snapper.
EL TORERO BAR
ambiente amable & sate, broodjes & snacks until the wee hours.
Airport Hotel Bianca Tel. 81120.

2 FANTASTIC FROMMER GARDEN PARTIES
*MONDAY AT EIGHT
Curaçao night with Cuminda Criollo and featuring the colorful folkloric group "Nos Antilla".
*THURSDAY AT EIGHT
Caribean barbecue spiced with "Jump Up" music of the "..." Steelband
Hotel Arthur Frommer

ROXY
DONDERDAG 29 OM 7.00 & 9.00 NM.
Het land was ruig....de mannen ook! Eén vrouw wilde het toch proberen.....
GENE HACKMAN — LIV ULLMAN
"ZANDY'S BRIDE"
(LA ESPOSA COMPRADA)
Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50—1.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31 OM 7.00 & 9.00 NM.
ZONDAG 1 OM 9.00 NM.
PREMIERE....PREMIERE ..AKTIE....WREEDHEID.....in een spannende gangsterfilm! Hij schreef zijn naam met kogels! !
DALE ROBERTSON in
"THE LEGEND OF MACHINE GUN KELLY"
(LA LEYENDA DE KELLY EL AMETRALLADORA)
IN KLEUREN

ZONDAG 1 OM 7.00 NM.
Een prachtige kleurenfilm! HYWELL BENNETT — MICHAEL CRAWFORD
"AVONTUREN VAN ALICE IN WONDERLAND"

DIT IS UW KANS!
BADPAKKEN en BIKINI'S met 20% KORTING
Boutique Margot
Promenade
VRIJDAG KOOPAVOND

BISTRO LA HACIENDA
Telephone 53108 (Opposite Flamboyant Hotel)
In a lovely, redecorated landhuis, dine in an intime, homey atmosphere on deliciously prepared steaks, chicken, and local creole dishes. We'll be delighted to have you as a guest in our "Hacienda". Lunch 12:00 - 3:00. Dinner 7:00 - 12:00

CHINESE
and international dishes at their very best
SUNSING
Bar-Restaurant
de Ruyterkade 42 in front of old Marché
Telephone 11597
Open daily 11am - 10pm.

WATAPANA CLUB
A great place to relax and relish life! Bowl for health & fun and enjoy good food, a cosy bar, an exciting discoteque. Alleys, bar & restaurant open at 7 pm, discoteque at 9 pm. Admission f. 3,—. Members no charge.
Tel. 35353

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

Exceptionally good Rijsttafel, Nasi Ramas & international dishes
LA PAIX
Also busines lunches, broodjes and uitsmijters. NICE, FRIENDLY BAR
Open Lunch and Dinner
Rio Canarioweg t/o Shell station
(Formerly Vitters Moy)

Coquille
Onion Soup
Steak
Shrimp
Coupe
UNSURPASSED DINING PLEASURE
Restaurant El Bastillo
Crêpes La Reine
Goulash
Red Snapper
Crêpes Suzette
Great Wines
Open from 6 p.m. Tel. 36643

THE WINE CELLAR
Onion Soup, Escargot, Cheese, Steaks served with delicious French Bread and great French wine ... by the glass or bottle. Open daily 6 to 12 midnight, except Monday. Corner Ooststraat and Concordiastraat — Telephone 12718.

Delicious & Authentic
ARABIC
Cuisine in a delightful Mid-East atmosphere. Also steaks, seafood and continental dishes.
Cocktail & Dinner 6–2 daily
Lunch on Sunday 12–3
Arthur and his organ.
fri, sat, sun night.
BAALBECK
Bottelier, Caracasbaai Tel. 35264

STROOMONDERBREKING
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken
op vrijdag 30 juli 1976 van 8.30 tot 10.00 uur
gedeelte Puerto Ricoweg
Acklinsweg — Los Roquesweg
St. Johnsweg — St. Luciaweg
Guadeloupeweg — Abacoweg en omgeving
Van 10.30 tot 12.00 uur v.m.
gedeelte Granaatappelweg
Dominguitoweg
Carawaraweg
Kenepaweg
Mispelweg
Mamoticaweg
Papayaweg
Lamoenweg
Appeldamweg
Guyabaweg en omgeving.
OGEM

THE GREAT WALL
BAR RESTAURANT
長城酒家
CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot-Davelaar Tel. 37694

Famous for its tender steaks, mixed grill, fresh sea food and delicious chicken platters!
Lunch 12 - 3
Dinner 6 - 12
La Parrillada
Cas Coraweg 78
78696 - 78695

FOR ADVERTISING SPACE IN PARANDA PHONE J. GRAAFLAND AT 11085

Gif tegen lichaamsgeur schadelijk voor mens

GENEVE — Het gif dat in de Noorditaliaanse streek rond het stadje Seveso overlast geeft, is de stof trichloorphenol en wordt uitsluitend gebruikt voor de produktie van hexachloropheen. Deze stof wordt op zijn beurt toegepast in deodorants en andere substanties die lichaamsbacterien heten tegen te gaan.

De bovenstaande informatie is dinsdag verstrekt door het Zwitserse concern Givaudan, de moedermaatschappij van de Italiaanse fabriek waaruit het gif ongeveer drie weken geleden na een bedrijfsongeval ontsnapte. Een woordvoerder van Givaudan zei te betreuren dat de suggestie is gewekt als zou het bedrijf niet hebben willen samenwerken met de Italiaanse autoriteiten. „De onmogelijkheid om de juiste omvang der nadelige effecten te taxeren heeft samenwerking met de diverse Italiaanse overheden hier en daar bemoeilijkt", aldus de zegsman. De thans getroffen evacuatiemaatregelen hebben de „volledige instemming" van het bedrijf. Givaudan, aldus de zegsman, „heeft contact met enkele Engelse bedrijven over een bestrijdingsplan dat aan de Italiaanse overheid zal worden voorgelegd". Het bedrijf heeft concrete informatie over 19 Italianen die als gevolg van het gif in ziekenhuizen zijn opgenomen, in hoofdzaak met huidklachten. „Wij moeten echter rekening houden met een stijging van het aantal ziektegevallen, aangezien de symptomen zich dikwijls pas na drie of vier weken openbaren", aldus de woordvoerder van Givaudan. Het bedrijf heeft twee huidspecialisten aangetrokken die ervaring hebben in soortgelijke gevallen. Givaudan is bereid hun expertise ter beschikking te stellen van de Italiaanse overheid.

Nieuwe ontvoering in Italie

ROME — Gewapende mannen hebben dinsdagavond de 51-jarige ingenieur Mario Bregni ontvoerd, de broer van een rijke filmdistributeur. Ooggetuigen hebben verklaard dat de ontvoerders hem in een auto werkten toen hij naar huis wandelde. Hij verzette zich maar dat mocht niet baten.

Recordvlucht

BEALE. — Een Lockheed SR-71 verkenningsvliegtuig heeft dinsdag een recordsnelheid behaald van 3.356 km per uur. Functionarissen op de Amerikaanse luchtmachtbasis Beale zeiden dat daarmee het vorige wereldrecord dat op naam stond van een Sovjet-Russische Mig-25, is gebroken. De Mig vloog in 1967 2.981 km per uur.

Demonstratie in Baskenland

BILBAO — Tijdens een betoging voor vrijlating van een arrestant van de guardia civil in Renteria, in Spaans Baskenland, zijn twee vrouwen gewond door het optreden van agenten van de guardia civil. Een betoger werd aangereden door een jeep die de oploop wilde verspreiden en de andere vrouw liep verwondingen op tijdens een felle charge van de agenten.

Zuidafrikaanse vrouw sterft 120 jaar oud

JOHANNESBURG — In Natal is een van de oudste vrouwen van Zuid-Afrika, mevrouw Chinnamah Govender, op 120-jarige leeftijd overleden. Mevrouw Govinder was vier jaar toen haar vader zich in 1860 van uit de Indiase provincie Pandravoer in de eerste groep immigranten uit India in Zuid-Afrika vestigde. De vrouw laat vier kinderen, vijfentwintig kleinkinderen en zeventig achterkleinkinderen achter.

ROME — In de Aostavallei in Italie is dinsdag een man gepakt, die vermoedelijk medeplichtig is aan de aanslag van 8 juni in Genua die het leven kostte aan substituutofficier van justitie Francesco Coco en de twee andere inzittenden in zijn wagen. De arrestant is de 29-jarige Giuliano Maria, lid van de anarchistische beweging Brigate Rosse. Ooggetuigen hebben verklaard dat Maria kogels afvuurde op de chauffeur van Coco. Een dezer getuigen verklaarde: „Deze man keek mij een ogenblik aan op een manier die ik mijn leven lang niet vergeten zal".

Straat gevecht in Lissabon

LISSABON. — Met salvo's in de lucht hebben Portugese soldaten vandaag in Lissabon een eind gemaakt aan een straatgevecht op het Centrale Rossio-plein. Drie mensen moesten in ziekenhuizen worden behandeld. Een man liep bij het gevecht een steekwond op, twee anderen, onder wie een korporaal van de militaire politie, werden geraakt door stenen. Wat het handgemeen heeft veroorzaakt was nog niet duidelijk.

Records

MONTREAL — De Oostduitse Hannelore Anke heeft de gouden medaille gewonnen op de 100 meter schoolslag dames, zilver was voor de Russin Ljoebanov Roessanova en brons voor haar landgenote Marina Kosjevaja. De uitslag is: 1. Hannelore Anke (Odl) 1.11,16, 2. Ljoebov Roessanova (Sov) 1.13,04, 3. Marina Kosjevaja (Sov) 1.13,30.

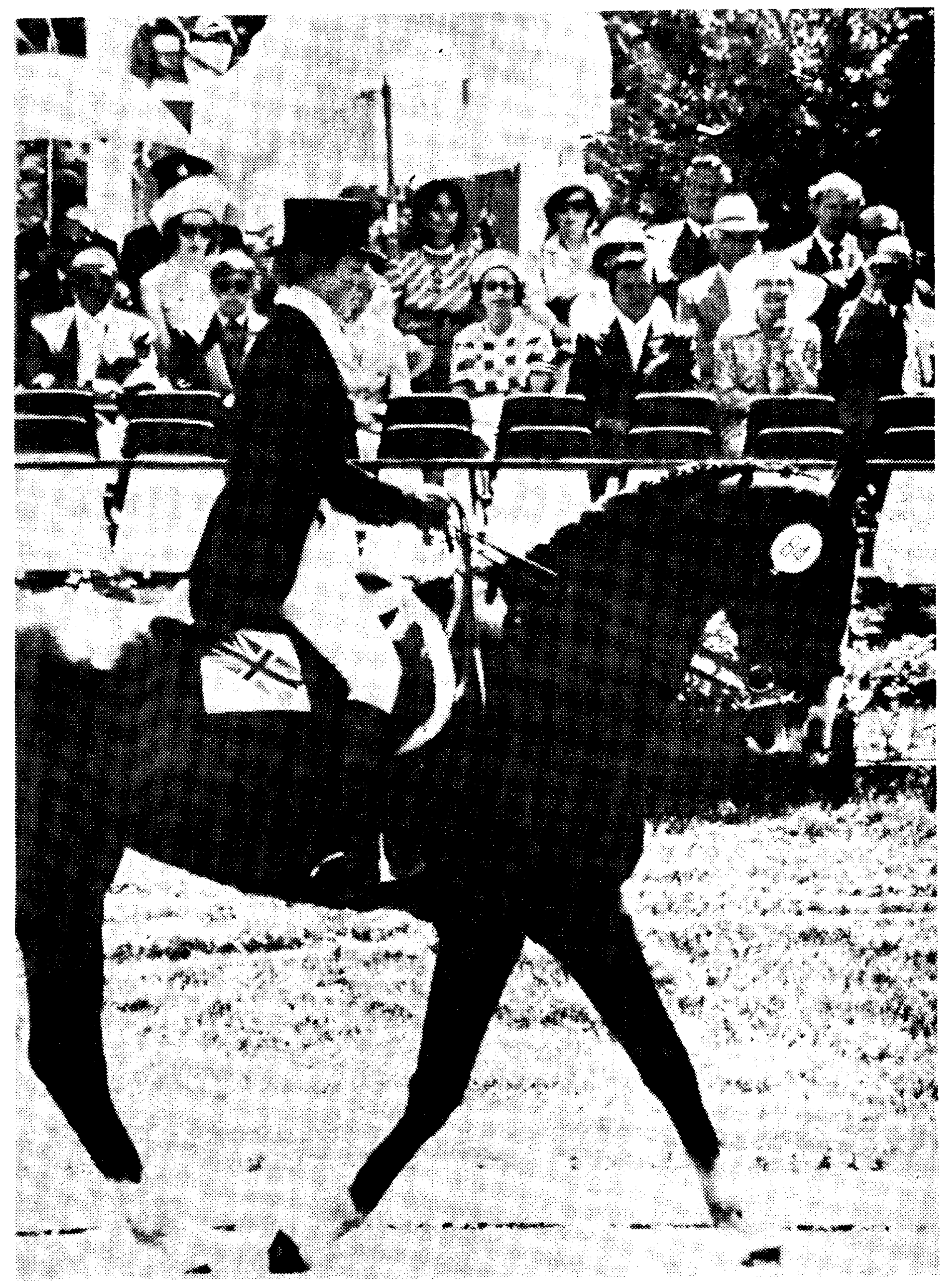
De Brit David Wilkie is olympisch kampioen geworden op de 200 meter schoolslag heren in de nieuwe wereldrecordtijd van 2.15.11. Het oude record stond met 2.18,21 op naam van de Amerikaan John Hencken, die zilver greep.

Het brons ging naar Rick Colella van de Verenigde Staten. De uitslag is: 1. David Wilkie (Gbr) 2.15,11 (wereldrec) 2. John Hencken (Vst) 2.17,26, 3. Rick Colella (Vst) 2.19,20.

De Oostduitse Ulrike Tauber heeft in de nieuwe wereldrecordtijd van 4.42,77 minuut degouden medaille gewonnen op de 400 meter wisselslag dames.

Het oude record stond met 4.48,79 minuut op naam van haar landgenote Birgit Treiber, die zich nu tevreden moest stellen met een vierde plaats. Het zilver was voor de Canadese Cheryl Gibson en het brons voor haar landgenote Becky Smith. De uitslag is: 1. Ulrike Tauber (Odl) 4.42,77 mi. (wereldrec) 2. Cheryl Gibson (Can) 4.48,10, 3. Becky Smith (Can) 4.50,48.

De Amerikaan John Naber heeft in de fantastische wereldrecordtijd van 1.59,19 de 200 meter rugslag heren gewonnen. Hij doorbrak als eerste zwemmer de twee-minutengrens. Het oude record stond met 2.00,64 reeds op zijn naam. Zilver was voor zijn landgenoot Peter Rocca, die met 2.00,55 eveneens onder het oude wereldrecord bleef en Dan Harrigan maakte het Amerikaanse succes compleet door in 2.01,35 het brons op te eisen. De uitslag is: 1. John Naber (Vst) 1.59,19 (wereldrecord), 2. Peter Rocca (Vst) 2.00,55, 3. Dan Harrigan (Vst) 2.01,35.



PRINSES ANNE op "Goodwill" rijdt langs haar moeder Koningin Elizabeth II tijdens dressuurproeven in de Olympische piste te Bromont.

Olympisch zeilen

21 Protesten ingediend:

MONTREAL — De schiftende wind van de vijfde wedstrijddag heeft niet alleen de Olympische zei-lers in moeilijkheden gebracht. Ook de internationale jury heeft er in Kingston zijn deel van gehad. Niet minder dan 21 protesten werden ingediend, waarvan zich er-maar liefst zeventien tegen de jury zelf richtten. De aanklacht was: Het niet afschieten van de race toen de wind draaiingen maakten dat de kansen niet langer gelijk waren voor alle deelnemers. Met een breed gebaar werden de aanmerkingen van die groep zeilers, waartoe ook de gebroeders Van Werkhoven behoorden, tegen het ochtendgloren van de tafel geveegd. Toegegeven werd dat de draaiingen van de wind erger waren dan was voorzien. Dat is echter een gegeven in de zeilsport waar men rekening mee moet houden, luidde een van de overwegingen in de uitspraak. De jury vond voorts het achteraf annuleren van de wedstrijd unfair tegenover de deelnemers die vooraan waren geeindigd.

Nog drie protesten vonden daarna geen genade in de ogen van de reglementskenners. Slechts Dick Johnson, de vertegenwoordiger van de Maagdeneilanden die bij de solings op een eenzame 24e en laatste plaats staat, vond een willig oor. De jury deelde zijn mening dat de Australier David Forbes hem bij het ronden van de eerste boei onvoldoende ruimte had gelaten. Forbes werd gediskwalificeerd.

Johnso schoof in de race een plaatsje op, doch blijft in de algemene rangschikking kansloos laatste.

Om precies 9 uur 16 minuten en 30 seconden dinsdagmorgen, toen de zeilers zich in de jachthaven gereed maakte voor de zesde start, werden de laatste resultaten van de vijfde wedstrijd eindelijk officieel.

DDR-ROEIERS (STERS) MET SPRONGEN VOORUIT

MONTREAL — Professor Theo Koerner mag tevreden zijn over zijn leerlingen. De 44-jarige cheftrainer van de Oostduitse roeibond startte zijn werkzaamheden in 1962. Vier jaar later zond de DDR voor eerste maal een eigen ploeg naar de strijd om de wereldkampioenschappen in Bled.

Sindsdien zijn de prestaties van de Oostduitsers met sprongen vooruit gegaan. Tijdens de Olympische Spelen van 1972 in Muenchen voerde de DDR het landenklassement aan met een totaal van drie gouden medailles, een zilveren en drie bronzen plakken. Uit het Bassin Olympique op het eiland St. Helene in de St. Laurent-rivier., die Montreal doorsnijdt, visten de Oostduitsers zaterdag al vier gouden en twee zilveren medailles op de damesnummers., die voor het eerst op het olympische programma stonden.

Zondag konden de talrijke toeschouwers de Oostduitse hymne wel dromen. Maar liefst vijf keer mocht een ploeg uit de school van koerner op het hoogste platform plaatsnemen. Daarnaast bestond de oogst nog uit een zulveren en twee bronzen medailles, zodat de DDR net als in Muenchen aan alle finales eremetaal overhield. In Montreal was het heren roeien met de dubbel-vier uitgebreid. Waren de Oostduitse triomfen niet onverwacht gekomen, de overwinning van de Fin Pertti Karppinen in de skif kwam bepaald niet in de prognoses voor. De 23-jarige brandweerman uit Vehmaa trok zich daar echter weinig van aan. Al zag het daar aanvankelijk in het geheel niet naar uit. Wereldkampioen Peter-Michael Kolbe meende kennelijk dat hij het aan zijn stand verplicht was direct afstand te nemen van het gewone volk en lag na de eerste 500 meter ruim een lengte voor op de Rus Nikolai Dovgan. Karppinen, die zijn eigen gang ging, was twee lengten achtergeraakt. Halverwege was het verschil nog groter geworden. Kolbe voorop, nu op twee lengten gevolgd door de Ier Sean Drea en met de gebrilde Fin nog altijd als vijfde. Even later zette Karppinen, met zijn lengte van twee meter en een centimeter en een gewicht van 98 kilogram bepaald geen kleintje, een onweerstaanbare opmars in.

Met nog 500 meter te roeien had Karppinen een drietal concurrenten (Dovgan, Drea en de Oostduitser Dreifke) achter zich gelaten. Hij richtte de blik op buurman Kolbe, die nog altijd bijna twee lengten over had gehouden.

Maar Karppinen was niet meer te stuiten. Met elke haal kwam hij dichter bij de Westduitser en ruim voor de finish had Karppinen de ontgoochelde Kolbe te pakken.

Er viel nog een Scandinavisch succes te noteren. De Noorse gebroeders Frank en Alf Hansen duldden geen tegenstand in de double sculls en grepen het goud na een tactisch sterke race, waarin de eindsprint van de Britten Baillieu en Hart te laat kwam.

Voor de 29-jarige Frank Hansen betekende het zijn tweede olympische blik. In Muenchen werd hij met Sven Thogersen tweede op hetzelfde onderdeel.

De derde gouden medaille, die aan de aandacht van de Oost-Duitsers ontsnapte., viel ten deel aan de vier met stuurman van de Sovjet Unie. Al scheelde het weinig of het oostduitse kwartet zou ook hier hebben toegeslagen. De Russen hielden in de slotfase echter nog net genoeg adem over om als eerste de finish te kunnen passeren.

HANS MICHALSKY (West-Duitsland) maakt een lelijke val nadat zijn band gesprongen was, tijdens de tijdritpover 1000 meter.



Pers vs politie

DE WESTDUITSE journalist Wolfgang Uhrich, die vorige week na een incident met de veiligheidsdienst op het hippisch centrum in Bromont was gearresteerd en daarbij zijn perskaart moest inleveren, heeft zijn accreditering terug gekregen. Het organisatiecomite ging hiertoe over op advies van een internationale commissie, die de zaak in onderzoek had genomen. Maar de strijd tussen politie en pers duurt voort. Deze week nog moeten een Zweedse- en estduitse journalist voor de rechtbank verschijnen na nieuwe incidenten veiligheidsbeambten.

Zondag vond er in Bromont een vechtpartij plaats tussen een lid van de Australische military-equipe en een politieman, die de Australier belette aan de ceremonie protocolaire deel te nemen. Na veel geharrewar mocht de Australier uiteindelijk toch zijn bronzen plak gaan halen......

Monsters doping bij verhuizing zoekt geraakt

DEN HAAG — Aangaande een doping-affaire in de paardesport heeft de Stichting Nederlandse draf- en rensport maandag een communique verstrekt. De tekst van het communique luidt: De stichting Nederlandse Draf- en Rensport heeft in twee gevallen het onderzoek naar verboden middelen niet kunnen laten afronden, omdat de monsters, die bestemd waren voor de contra-expertise op het laboratorium van de Rijks Universiteit te Nijmegen tijdens een verhuizing zoek zijn geraakt. De uitslag van het eerste onderzoek dat werd verricht door de faculteit voor diergeneeskunde te Utrecht luidde voor twee paarden verdacht. Overeenkomstig de reglementen zijn de trainers van de bertokken paarden hierover ingelicht. Waarna beiden een contra-expertise aanvroegen. Daar hiervan geen uitslag gegeven kan worden, kan de stichting NDR op grond van de reglementen geen stappen tegen de betrokken trainers meer ondernemen.

Mens al 50.000 jaar in V.S.?

logboek van wetenschap en techniek

De Ver. Staten van Noord-Amerika vieren na meer dan een jaar van reeds veel voorbereidende festiviteiten dit jaar hun 200-jarig bestaan. De „nieuwe wereld" is natuurlijk wel wat ouder en zelfs heel wat meer dan men tot voor kort dacht. Columbus mag dan in 1492 Amerika ontdekt hebben, de „homo sapiens" (de Indianen of hun voorouders!) stak zo'n 20.000 jaar geleden vanuit Azië naar Noord-Amerika over. Dat dacht men tenminste nog niet zo lang geleden, maar nu blijkt dat dit zelfs misschien al minstens 48.000 jaar geleden gebeurd kan zijn.

Wetenschappelijk onderzoek met fossielen, waarbij van de eigenschap van radioactief verval van koolstof-14 gebruik wordt gemaakt, heeft aangetoond dat de oudste mensachtigen Noord-Amerika 20.000 jaar geleden binnenkwamen via de toen in de ijstijd gevormde Beringstraat-brug. Er waren echter ook tekenen — te ontlenen aan sedimenten waarin de fossielen werden aangetroffen — dat die 20.000 jaar niet oud genoeg waren. Nu kan men met de koolstof-14 methode vrij nauwkeurig te werk gaan tot ongeveer 30.000 jaar geleden, maar men heeft wel enkele honderden grammen fossiel materiaal voor het onderzoek nodig dat ook nog enkele weken laboratoriumwerk in beslag neemt.

Door dr. Jeffrey Bada van het Scripps Instituut voor Oceanografie in La Jolla bij San Diego is nu een nieuwe dateringsmethode ontwikkeld, waarmee hij tot het getal van 48.000 jaar geleden is gekomen aan de hand van fossiele beenderen, die natuurlijk ook weer niet de oudste behoeven te zijn. Bada's techniek is gebaseerd op het feit, dat aminozuren — de bouwstenen van eiwitten — „linkshandig" zijn in levende organismen, maar dat deze met een bepaalde snelheid in de tijd geleidelijk „rechtshandig" worden als dat organisme is afgestorven.

Met deze methode zou men de leeftijd van fossielen kunnen bepalen van 15.000 tot 100.000 jaar geleden. Bovendien is er het voordeel dat dit in slechts twee dagen kan gebeuren en dat maar tien gram materiaal nodig is. Dit laatste heeft Bada vooral erg geholpen, omdat het meestal om kleine fossielen gaat, die dan ook nog vrijwel in tact gelaten kunnen worden. De historie van de temperatuur, waarin het fossiel heeft verkeerd, moet echter ook in de berekening worden betrokken.

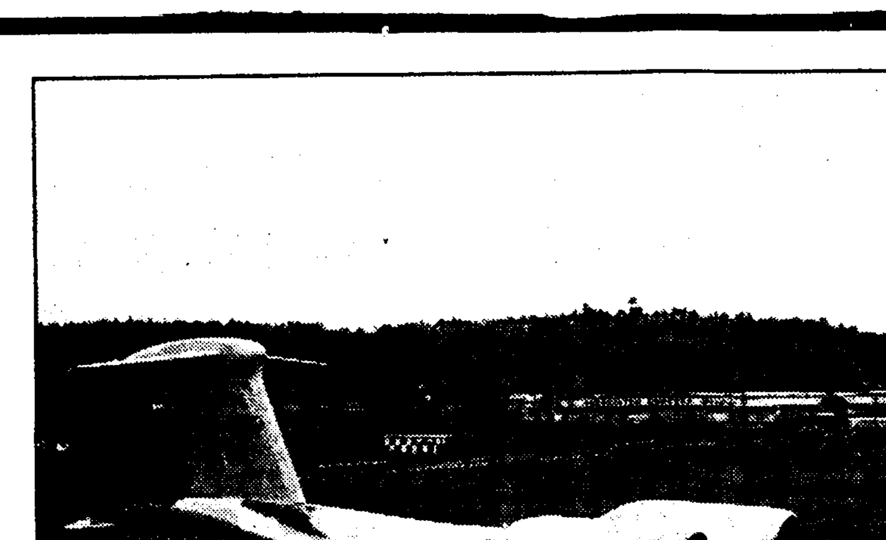
Na proeven met zeedieren, zoals wervels van haaien, richtte hij zich op beenderen die in 1926 vlakbij het Scripps oceanografisch instituut waren gevonden en toen in het „museum van de mens" in San Diego waren opgeborgen. Men vermoedde hiervan reeds dat zij ouder waren dan 20.000 jaar. De aanzienlijk eerder in Amerika gekomen mens behoeft ook niet van de tussen Amerika en Azië gevormde „landbrug" gebruikgemaakt te hebben, maar kan door de toen ondiepe zee gekomen zijn. Daarover is nog niet iedereen het eens, net zo min als diverse antropologen en chemici zeker zijn van Bada's methode. Daarom moeten meer publikaties hierover nog wel worden afgewacht, voor met meer zekerheid gesteld kan worden dat de mens (of mens-achtigen) al veel langer in Amerika heeft vertoefd.

(New Scientist, vol. 69, no. 993).

Korte lander van Boeing

Boeing heeft een revolutionair vliegtuig onthuld, waarvan het bedrijf twee exemplaren gaat bouwen voor de Amerikaanse luchtmacht. Het contract daarvoor heeft een waarde van ruim 290 miljoen gulden.

Deze nieuwe YC-14 (foto) is ongeveer even groot als de bekende B-727 en kan opstijgen van en landen op banen met een lengte van niet meer dan 610 meter. Dit is ongeveer éénderde deel van de baanlengte, die een straalvliegtuig van vergelijkbare grootte nodig heeft. In het toestel is een aantal technische nieuwigheden verwerkt. Belangrijkste ervan is het systeem van „upper face blowing". Dit is een methode, waarbij de luchtstroom uit de motoren aan de bovenzijde langs de kromming van de vleugel naar beneden wordt geleid. Het is de eerste keer dat dit fenomeen — bekend als het Coanda-effect — in het aërodynamisch ontwerp van een vliegtuig wordt toegepast. Het zorgt voor een aanmerkelijke verhoging van het stijgvermogen van het toestel.



De korte lander.

Verder is de YC-14 voorzien van een drievoudig uitgevoerd digitaal elektronisch systeem, dat de snelheid en gedragingen van het vliegtuig tijdens de landing regelt. Dit vereenvoudigt in hoge mate de problemen, die doorgaans verbonden zijn aan het landen op korte, provisorische vliegvelden. Ten slotte is het toestel uitgerust met een uniek lange-slag landingsgestel, dat de schokken opvangt bij het neerkomen op ruw en geaccidenteerd terrein.

Amigoe English Companion

Prensa Latina: July 28, 1915 dark page in history Haiti

HAVANA. — July 28, 1915 is a dark page in the history of Haiti, reports Prensa Latina, the Cuban state-owned news agency. On that day the U.S. marines invaded the country under the pretext of "protecting its nationals".

In its official statements the U.S. government proclaimed that the intervention took place "on humanitarian grounds" and to quash the rebellions marking the fall of the government of Vilbrun Guillaume.

But in fact this armed occupation was only a stage of the imperialist expansion by the United States in the countries of Central America and the Caribbean.

Up to that time Haiti's trade relations were largely with Europe, especially Germany and France. It was a question simply of replacing European economic interests at any cost and of opening the way to U.S. investors.

In its plans for expansion, adds Prensa Latina, the United States gave special importance to the strategic position of Haiti in the Caribbean and above all the St Nicolas pier, on the extreme northwest point of Haiti.

The coveted dock faces the Guantanamo naval and air base which the United States usurped from Cuba and intended to use as a zone of protection for the Panama Canal, a matter publicly discussed by the U.S. Senate in 1904.

The consequences of the occupation were disastrous for Haiti both politically as well as economically and socially.

The peasants were hard hit, since U.S. firms took away the property of small owners and divided up among themselves more than 100 thousand arable hectares.

The expropriation of small peasants and forced labor were the principal causes for the mass exodus of Haitian farmers to the neighboring islands, among them Cuba and the Dominican Republic.

It is estimated that 300 thousand Haitians left their country, the largest exodus in the history of the nation previous to the ominous regime of François Duvalier.

In order to guarantee their investments, the United States took over all the key sectors of the nation's life, through its control of the finances, customs and bank of the country.

But the Haitian people rebelled against the intervention and its most important battle, that of the farmers in the mountains of the northeast, was headed by Charlemagne Peralte and Benoit Batraville.

The action of the U.S. marines in Haiti left a toll of 11 thousand victims, in the Marchterre massacre along 400 defenseless farmers were murdered.

Despite the fact that on August first 1934 the marines left Haitian territory, its occupation continued due to fall Haitian economic and political structures having been set up precisely to protect and defend the interests of imperialism in the country.

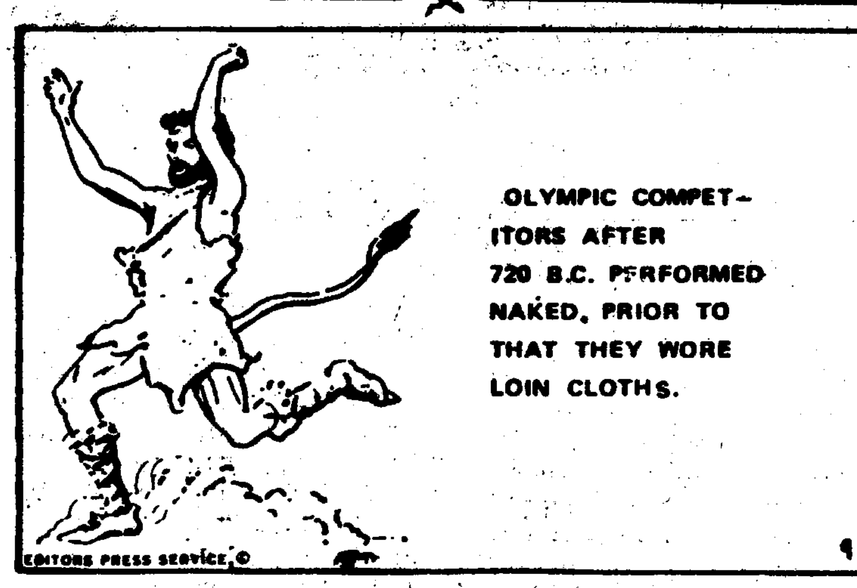
The struggle against imperialism and to save the independence and sovereignty of Haiti has not ceased either, although the Duvalier dictatorship has sold out the nation to foreign interests.

The peasant rebellions, such as those of Gazale and Bocozel against the U.S. - Duvalier dictatorship are part of the tradition of struggle of the Haitian people, concludes Prensa Latina.

Controversies Aruba-Curacao at new height

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — The controversies between the islands of Aruba and Curacao reached a new culminating point yesterday when the dock workers in Aruba refused to unload cargo coming from Curacao. The boycott is believed to have been inspired by wide spread dissatisfaction in Aruba about the import ban by Economic Minister dr. R. Pieternella on toilet paper and his refusal to grant protection to a paper company that has been producing toilet paper in Aruba for the past two weeks. The friction has also been sharpened by the Minister's announcement that he plans to decree an import ban on soap and detergents, neglecting as the Arubans view it, the Aruban economic interests.

OLYMPIC ODDITIES



Baseball

NEW York. — Results of major league baseball games played on Wednesday:

AMERICAN LEAGUE: Minnesota Twins 8, Texas Rangers 5 (1st game), Minnesota Twins 8, Texas Rangers 0 (2nd game), Baltimore Orioles 4, New York Yankees 3, Detroit Tigers 1, Milwaukee Brewers 0, Cleveland Indians 7, Boston Red Sox 6, Chicago White Sox 2, Oakland Athletics 1, Kansas City Royals 3, California Angels 2. (15 inns).

NATIONAL LEAGUE: Atlanta Braves 7, Los Angeles Dodgers 2, Montreal Expos 3., St. Louis Cardinals 0, Chicago Cubs 5, Philadelphia Phillies 2 (11 inns), San Francisco Giants 7, Cincinnati Reds 0, San Diego Padres 2, Houston Astros 1 (10 inns), Pittsburgh Pirates 1, New York Mets 0 (13 inns).

NEW YORK — Standing of the major league baseball teams after games played on Wednesday:

AMERICAN LEAGUE: eastern division. New York Yankees 60 W - 36 L - 625 PCT - - GB., Baltimore Orioles, 49-48- .505 11-1/2, Cleveland Indians 47-48- .495 12-1/2, Detroit Tigers 47-49 .490 13, Boston Red Sox [illegible]-53- .448 17, Milwaukee Brewers 42-52- .447 17,

western division. Kansas City Royals 60-[illegible] .612 --, Oakland Athletics 53-47- .530 8, Minnesota Twins 48-50- .490 11, Texas Rangers 47-50- .485 12-1/2, Chicago White Sox 45-54- [illegible]55 15-1/2, California Angels 43-59- .422 19.

NATIONAL LEAGUE: eastern division.. Philadelphia Phillies 65 W- 31 L- .677 PCT- -GB, Pittsburgh Pirates 54-53- .557 11-1/2, New York Mets 51-50- .505 16-1/2, St. Louis Cardinals 42-54- .438 23, Chicago Cubs 41-58- .41[illegible] 25-1/2 Montreal Expos 33-60- .355 30-1/2.

western division. Cincinnati Reds [illegible] .620 --, Los Angeles Dodgers 55-44- .556 8-1/2, Houston Astros [illegible]-51- .505 11-1/2, San Diego Padres 4-52- .485 13-1/2, Atlanta Braves [illegible]-54- .455 16-1/2, San Francisco Giants [illegible] .431 19.

Restroom trouble

THE SCENE IS a men's restroom on a turnpike in summer: "Okay, Johnny, come on out. You've been in there long enough..

"COME OUT, I SAID! Now don't try to pretend you aren't in there. I can see your legs and feet under the door.

"No, don't crawl under! That floor is wet and disgusting! I dont even like walking on it with my shoes.

You're ten years old, for crying out loud! Now open the door and come out. "What do you mean, it's locked? It's locked from the outside, not the inside... "What? The lock is broken? How the hell did you do that? Okay, then, come on out over the top. Stand on the seat and I'll help...

"Yes, I know I've told you not to stand on toilet seats, but this is different. We can't send a helicopter in for you...

"Why not? Because a helicopter wouldn't even fit in this whole room, that's why. Look, John, this is a stupid conversation and people are waiting. NOW STAND ON THAT SEAT!

"All right. Now — pull! That's it — oops, you're slipping Damn! Quick, get your foot out of that thing! Your mother is going to murder both of us. You're wet halfway up to your knee. "Let's try it again. Up! There — we did it. Look at your... Yucch! Next time flush the toilet, okay? "By the way, where is your jacket? OH, no! You're joking You aren't joking? Why did you leave it in there?

"Fun? Maybe for you, but it sure as hell wasn't fun for me. I can't reach it, so you'll have to climb back in and get it. By the way, what did you use on that door lock?...

"Your knife? Your NEW knife? Don't you realize that could be ruined if you — "Oh, it is? Let me see it. Mmmm. You're right, it is ruined. Well, let's get you back into that boo[...] your jacket.

"The thing to do is sta[...] the seat next door and I'll boost you over — No! No! until the man is out of there

"Okay, now let's go. U[...] and over! Now lower yo[...] slowly so that your other [...] doesn't — Johnny! I w[...] you! Well, I suppose as lo[...] one leg is wet it doesn't m[...] whether the other one is. Now, flush the toilet, [...] throw the jacket over and [...] back out...

"HOLD IT! Johnny, [...] threw the jacket into the [...] toilet! Oh, you thought [...] still there? Well, all right, [...] come back over that partiti[...]

"Ugh! Whew what a m[...] Your mother isn't going t[...] lieve this... Okay, you're [...] She will. "Now wash [...] hands. Then we'll go out t[...] car and change your clothe[...]

"Johnny, wash the back[...] your hands, too, not jus[...] palms...

"Yes, I know you don'[...] with the backs of your h[...] Wash them anyway! You [...] eat with your feet, either, b[...]

"What do you mean, [...] ALMOST can? No, forg[...] I'd rather not hear.

"Let's go out to the [...] Johnny, you've got to start [...] thinking before you act. [...] now on, stop a few seconds [...] think about what y[...] doing...

"Now there's your mo[...] She already looks angry [...] something.

"What, dear? That's [...] culous! I couldn't have [...] the keys in the car. I've [...] done that... Well, yes, I w[...] last one out...

[illegible] up, Johnny, this isn't the [...] thing at all. Anyway, I'm [...] and — "Oh. Oh, ye[...]

He is sort of a mes[...] What happened? Well, [...] long story..."

ROBERT YOA[...]

Human factor remains principal cause

In Venezuela 12 people die daily in traffic accidents

CARACAS — In Venezuela twelve persons die daily in traffic accidents ,and it is estimated that in the present year there will be a toll of more than five thousand dead and 52 thousand injured due to the same cause.

Cancer, heart aliments and traffic accidents are the main causes of death among the population, although in 1976 the latter will become the primary factor for people between 15 and 45 years. The health Ministry's epidemiology division recorded last year six thousand dead and more than 200 thousand injured in traffic accidents and estimated that this year 188 thousand 459 accidents will occur. In almost all cases the fault has been the driver's for lack of skill

'driving too fast, being under the effects of alcohol or drugs of emotional disturbance.

The greatest number of accidents occur in the Northern zone of the country, including the metropolitan area and the department of Vargas. The daily El Nacional recently said that the 12 homocides committed daily in traffic accidents are ussually not investigated by the authorities to establish the causes or to find out what happened to the driver or vehicle. Official traffic accident surveys are incomplete or inadequate and co[...] testimony by casual wit[...] who later refuse to a[...] to repeat it, the [...] added. Highway experts [...] point out that the old traf[...] does not require an exha[...] investigation of acciden[...] establish whether they [...] fast accidents or c[...] keeping in mind that the [...] factor is 93.[...] per[...] determining...

Despite campaigns to [...] the level of co[...] concerning the situation [...] experts said that no[...] malaria, tuberculosis or [...] other epidemic has ca[...] many deaths in the cou[...] traffic accidents. They [...] that in Venezuela a [...] violation is committed [...] two minutes an accide[...] half hour and as a resu[...] person dies every two [...] Last year 15 thousand c[...] were injured and the [...] thousand deaths registe[...] of persons between 15 a[...] years of age, for which [...] daily said that "the [...] generation of the count[...] dying in the most absurd [...] That daily pointed out [...] there were most than [...] thousand grave and [...] injuries, of which four tho[...] 500 remained invalid, [...] and paralytic, while oth[...] an entirely veg[...] existence.

Powerful quake hits China

PEKING — A powerfull earthquake struck near the Chinese port city of Tientsin just before dawn yesterday and the tremors were strong enough to damage buildings in Peking, 100 miles (160km) away.

Chinese officials could give no details of casualties in Tientsin or the extent of damage there. In Peking, some vehicles equipped with blood plasma raced through the debris-littered streets with light blazing, indicating that there had been casualties.

Australian opposition leader Gough Whitlam, on a visit to China, had been spending the night in Tientsin. Neither Chinese officials nor the Australian embassy here had any immediate information on the Whitlam party, which included Mrs. Whitlam and Australian ambassador Stephen Fitsgerald. A Chinese spokesman told Reuter the earthquake had not been predicted by Chinese scientists. It was of a quite sudden nature and it is possible there will be after—quake tremors, he said. Security police toured Peking warning people to stay out of doors and foreigners living on the top floors of high—rise apartment blocks were officially advised to leave their homes. Tens of thousands of Chinese crowded into the capital's streets, huddled under umbrellas against the heavy rain which began soon after the tremors.

Increased tension in Lebanese right

BEIRUT — Militiamen of two major right wing factions fought a gunbattle in the Lebanese port of Jounie, Tuesday night and sources in the Falangist party said that 10 people were killed. The fighting was reported to have grown from quarrel following a traffic accident, but it also seemed to reflect increased tension within the Lebanese right wing. The militiamen involved were those of the Falangists and of the national liberal party, which has consistently taken a tougher line toward ceasefire proposals that the Falangists.

Palestinian spokesman have reported that 150 bodies were recovered Tuesday from an underground shelter in the besieged refugee camp of Tel Al Zaatar. The shelter collapsed last weekend under heavy shelling from the right wing forces which surround the camp. Palestinians said they expected to find no more survivors among the additional 100 people thought to be burried in the shelter.

Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

